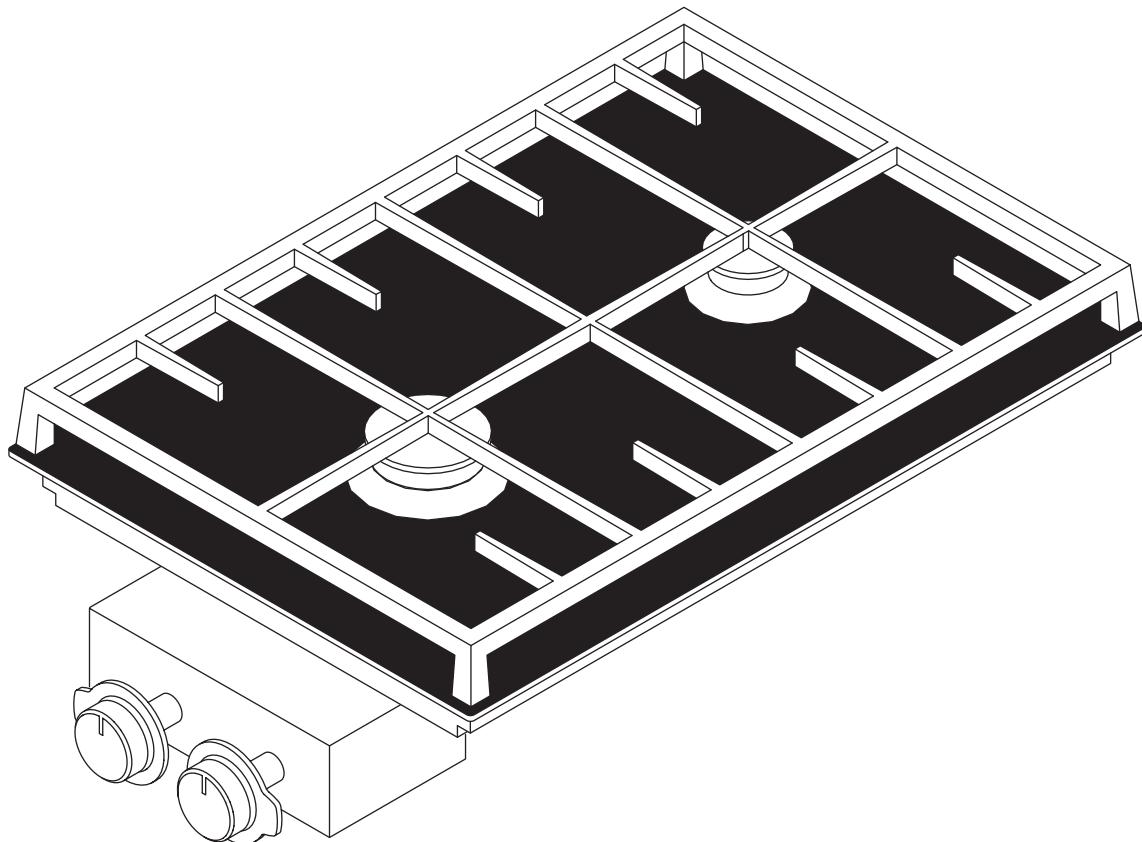


**HR Upute za uporabu i montažu PG11**

Plinska staklokeramička ploča s 2 zone za kuhanje



**PG11UMHR-001**

**Upute za uporabu i montažu:**

Original

Prijevod

**Proizvođač**

**BORA Lüftungstechnik GmbH**  
Rosenheimer Str. 33  
83064 Raubling  
Njemačka

**Kontakt**

T +49 (0) 8035 / 907-240  
F +49 (0) 8035 / 907-249  
[info@bora.com](mailto:info@bora.com)  
[www.bora.com](http://www.bora.com)

Prosljeđivanje i umnožavanje ovog dokumenta te prodaja i objavljivanje njegova sadržaja nisu dozvoljeni ako to nije izričito odobreno.

© BORA Lüftungstechnik GmbH, 2016.

Sva prava pridržana.

# Sadržaj

<b>1</b>	<b>Opće informacije</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Sigurnost</b>	<b>6</b>
2.1	Opće sigurnosne napomene.....	6
2.2	Sigurnosne napomene o rukovanju.....	7
2.3	Sigurnosne napomene o montaži.....	8
2.4	Sigurnosne napomene za demontažu i zbrinjavanje .....	9
2.5	Sigurnosne napomene za rezervne dijelove .....	10
2.6	Namjenska uporaba .....	10
<b>3</b>	<b>Tehnički podaci</b>	<b>11</b>
<b>4</b>	<b>Opis uređaja</b>	<b>12</b>
4.1	Dijelovi uređaja .....	12
4.2	Upravljačko polje i princip upravljanja .....	13
4.3	Princip rada .....	13
4.3.1	Prikladno posuđe.....	13
4.3.2	Razine snage .....	13
4.4	Sigurnosni uređaji .....	13
4.4.1	Sigurnosni termoelement .....	13
<b>5</b>	<b>Montaža</b>	<b>14</b>
5.1	Provjera opsega isporuke .....	14
5.2	Alati i pomagala.....	14
5.3	Upute za montažu .....	14
5.3.1	Sigurnosni razmaci .....	14
5.4	Dimenzije izreza .....	14
5.5	Montaža ploče za kuhanje.....	16
5.5.1	Ugradnja kontrolne kutije u otvor donjeg ormarića .....	16
5.5.2	Ugradnja ploče za kuhanje .....	17
5.6	Strujni priključak .....	19
5.7	Predaja korisniku.....	19
<b>6</b>	<b>Plinska instalacija</b>	<b>20</b>
6.1	Ventilacija.....	20
6.2	Plinski priključak .....	20
6.2.1	Dodatne upute za instalaciju za Australiju i Novi Zeland (AUS/NZS) .....	21
6.2.2	Plinski priključak AUS/NZS.....	21
6.3	Test nepropusnosti plinskog priključka .....	22
6.4	Promjena vrste plina .....	22
6.5	Predaja korisniku.....	23
6.6	Tablica s mlaznicama .....	24
<b>7</b>	<b>Rukovanje</b>	<b>25</b>
7.1	Paljenje plinskog plamenika .....	25
7.2	Podešavanje razine snage .....	25
7.3	Ispravna uporaba plinskog polja za kuhanje.....	25
7.4	Uporaba plinske ploče za kuhanje s BORA odvodom pare .....	26
<b>8</b>	<b>Čišćenje i održavanje</b>	<b>27</b>
8.1	Sredstva za čišćenje.....	27
8.2	Održavanje ploče za kuhanje.....	27
8.3	Čišćenje ploče za kuhanje.....	27
8.3.1	Čišćenje plinskog plamenika .....	28
<b>9</b>	<b>Uklanjanje smetnji</b>	<b>29</b>
<b>10</b>	<b>Stavljanje izvan pogona, demontaža i zbrinjavanje</b>	<b>30</b>
10.1	Stavljanje izvan pogona.....	30
10.2	Demontaža .....	30
10.3	Ekološko zbrinjavanje.....	30
<b>11</b>	<b>Jamstvo, servisna služba i rezervni dijelovi</b>	<b>31</b>
11.1	Jamstvo .....	31
11.2	Servisna služba.....	31
11.3	Rezervni dijelovi .....	31

# 1 Opće informacije

## Ciljna skupina

Ove upute za uporabu-montažu namijenjene su sljedećim ciljnim skupinama:

Ciljna skupina	Zahtjevi
Korisnici	Uređaj smiju koristiti djeca od 8. godine starosti te osobe sa smanjenim psihičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili s manjkom iskustva i/ili znanja uz nadzor ili ako su doobile upute o sigurnoj uporabi uređaja i pritom razumjele opasnosti do kojih tijekom uporabe može doći. Djeca moraju biti pod nadzorom. Moraju se poštovati sve sigurnosne napomene i upozorenja kao i upute za postupanje iz uputa za uporabu.
Iskusni kućni majstor	Iskusni kućni majstor smije sam provesti sve potrebne stolarske i montažne radove ako ima potrebne sposobnosti i odgovarajuće stručno znanje. Ni u kojem slučaju ne smije sam priključivati struju i plin.
Stručno osoblje za montažu	Stručno osoblje za montažu smije provesti sve potrebne stolarske i montažne radove uz poštovanje postojećih propisa. Strujsne i plinske priključke prije puštanja u pogon mora provjeriti ovlašteni stručnjak za odgovarajući obrt.
Stručno osoblje za električarske radove	Električni priključak smije izvoditi samo ovlašteni stručnjak. On preuzima odgovornost za urednu električnu instalaciju i puštanje u pogon.
Stručnjak za plinski priključak	Plinski priključak smije izvoditi samo priznati stručnjak. On preuzima odgovornost za urednu plinsku instalaciju i puštanje u pogon.

Tab. 1.1 Ciljne skupine

## Područje primjene uputa za uporabu-montažu

Ove su upute namijenjene za više varijanti uređaja. Zbog toga je moguće da su opisane neke značajke opreme koje se ne odnose na vaš uređaj.

## Ostala važeća dokumentacija

Uz ove upute za uporabu-montažu vrijedi i druga dokumentacija koja se također mora poštovati. Svakako uzmite u obzir svu isporučenu dokumentaciju.

**INFORMACIJA** BORA ne jamči za štete nastale zbog zanemarivanja uputa iz ove dokumentacije!

## Direktive

Ovi uređaji odgovaraju sljedećim direktivama EZ-a:  
 Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EZ  
 Direktiva o niskom naponu 2014/35/EZ  
 Direktiva o uspostavi okvira za utvrđivanje zahtjeva za ekološki dizajn proizvoda koji koriste energiju 2009/125/EZ  
 Direktiva o ograničavanju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi 2011/65/EZ  
 Direktiva o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi 2012/19/EZ  
 Direktiva o aparatima na plinovita goriva 2009/142/EZ

## Prikaz informacija

Kako biste mogli brzo i sigurno raditi s ovim uputama, upotrebljavaju se jedinstvena formatiranja, numeriranja, simboli, sigurnosne napomene, pojmovi i kratice.

### Upute za postupanje označene su strelicom.

► Sve upute za postupanje uvijek provodite propisanim redoslijedom.

**Nabranja su označena četverokutnom oznakom za nabranje na početku retka.**

- Nabranje 1
- Nabranje 2

**INFORMACIJA** Informacija upućuje na specifične činjenice koje svakako treba uzeti u obzir.

## Sigurnosne napomene i upozorenja

Sigurnosne napomene i upozorenja u ovim uputama naglašene su simbolima i signalnim riječima.

Sigurnosne napomene i upozorenja strukturirani su na sljedeći način:

**INFORMACIJA** Tvrte BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd i BORA Lüftungstechnik GmbH, u nastavku: BORA, ne odgovaraju za štete uzrokovane nepravilnim korištenjem ili zanemarivanjem informacija iz ovog dokumenta i nestručnom instalacijom! Priključke za struju i plin obavezno mora izvesti ovlašteni stručnjak. Instalacija se smije provesti samo uz uvažavanje važećih normi, propisa i zakona. Moraju se poštovati sve sigurnosne napomene i upozorenja kao i upute za postupanje iz uputa za uporabu-montažu.

## ZNAK UPOZORENJA I SIGNALNA RIJEĆ!

### Vrsta i izvor opasnosti

Posljedice u slučaju zanemarivanja upozorenja

### ► Mjere za obranu od opasnosti

Pri tome vrijedi sljedeće:

- znak upozorenja upozorava na opasnost.
- signalna riječ pokazuje stupanj opasnosti.

Znak upozorenja	Signalna riječ	Opasnost
	Opasnost	Upočuje na neposredno opasnu situaciju koja u slučaju zanemarivanja upozorenja uzrokuje smrt ili teške ozljede.
	Upozorenje	Upočuje na moguće opasnu situaciju koja u slučaju zanemarivanja upozorenja može uzrokovati smrt ili teške ozljede.
	Oprez	Upočuje na moguće opasnu situaciju koja u slučaju zanemarivanja upozorenja može uzrokovati manje ili lakše ozljede.
-	Oprez	Upočuje na situaciju koja u slučaju zanemarivanja upozorenja može uzrokovati materijalnu štetu.

Tab. 1.2 Značenje znakova upozorenja i signalnih riječi

## 2 Sigurnost

### 2.1 Opće sigurnosne napomene

**INFORMACIJA** Proizvod odgovara propisanim sigurnosnim odredbama. Korisnik je odgovoran za čišćenje, održavanje i sigurnu uporabu uređaja. Nenamjenska uporaba može uzrokovati ozljede osoba i materijalne štete.

- Upute za uporabu i montažu sadrže važne upute za montažu i rukovanje. One štite korisnika od ozljeda i sprečavaju oštećenja proizvoda. Na stražnjoj korici ovih uputa za uporabu i montažu nađaze se podaci za kontakt za daljnje informacije i pitanja o primjeni i uporabi.
- Pojam uređaj koristi se za ploču za kuhanje, odvod pare ili ploču za kuhanje s odvodom pare.
- Prije puštanja uređaja u pogon pročitajte cijele upute za uporabu i montažu.
- Upute za uporabu i montažu uvijek držite na dohvat ruke za slučaj potrebe.
- Ako prodajete proizvod, proslijedite upute za uporabu i montažu sljedećem vlasniku.
- Sve radove izvedite vrlo pažljivo i savjesno.
- Nakon vađenja iz ambalaže provjerite ima li na uređaju vidljivih oštećenja.
- Ne priključujte oštećeni uređaj.
- Upotrebljavajte uređaj tek nakon potpuno završene montaže jer se tek tada može zajamčiti siguran rad.
- Pazite da se ne dodiruju vruća polja za kuhanje.
- Pazite da jela ne prekipe.
- Pazite na prikaz preostale topline (osim plinske ploče za kuhanje).
- Nakon uporabe isključite uređaj. Ne pouzdajte se na prepoznavanje veličine posude.
- Pazite da se kućni ljubimci ne približavaju uređaju.

#### Recirkulirani zrak

**INFORMACIJA** Prilikom svakog kuhanja u zrak u prostoriji ispušta se dodatna vlaga.

**INFORMACIJA** Kod recirkuliranog zraka uklanja se samo mali dio vlage iz pare od kuhanja.

- Kod recirkuliranog zraka pazite na dostatan dovod svježeg zraka, npr. kroz otvoreni prozor.
- Osigurajte normalnu i ugodnu sobnu klimu (45-60% vlage u zraku), npr. otvaranjem prirodnih otvora za prozračivanje ili uključivanjem sobnih ventilatora.
- Nakon svake uporabe s recirkuliranim zrakom uključite odvod pare na oko 15 minuta na niskoj razini snage ili aktivirajte automatski nastavak rada.

#### Djeca i osobe sa posebnim potrebama u vašem kućanstvu

- Uredaj smiju koristiti djeca od 8. godine starosti te osobe sa smanjenim psihičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili s manjkom iskustva i/ili znanja uz nadzor ili ako su dobine upute o sigurnoj uporabi uređaja i pritom razumjele opasnosti do kojih tijekom uporabe može doći.
- Djeca koja se zadržavaju u blizini uređaja moraju biti pod nadzorom.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Upotrebljavajte zaštitu za djecu kako djeca ne bi mogla bez nadzora uključiti ploču za kuhanje ili promijeniti postavke.
- Nemojte držati predmete koji bi mogli zanimati djecu na policama iznad ili iza uređaja. To bi moglo navesti djecu da se penju na uređaj.
- Pazite da se djeca i druge osobe ne približavaju vrućim poljima za kuhanje.

#### Neovlaštene izmjene

Neovlaštene izmjene mogu uzrokovati opasnosti.

- Ne provodite izmjene na uređaju.

#### Čišćenje i održavanje

Uredaj se mora redovito čistiti. Prljavština može uzrokovati oštećenja ili neugodne mirise. Odmah uklonite prljavštinu.

- Čišćenje i održavanje ne smiju provoditi djeca osim ako su pod neprestanim nadzorom.
- Za čišćenje ne upotrebljavajte parni čistač. Para može uzrokovati kratki spoj na dijelovima pod naponom i uzrokovati materijalne štete (vidi pogl. Čišćenje i održavanje).
- Ne odlažite vruće posuđe na području upravljačkog polja kako bi se izbjegla oštećenja elektronike ispod njega.
- Prilikom čišćenja u unutrašnjost uređaja ne smije ući voda. Upotrijebite umjerenou

vlažnu krpu. Nemojte prskati uređaj vodom. Voda koja uđe u uređaj može uzrokovati oštećenja!

- ▶ Preporučamo čišćenje ploče za kuhanje nakon svakog kuhanja.
- ▶ Ploču za kuhanje čistite samo kada je hladna.
- ▶ Za čišćenje nikako nemojte upotrebljavati abrazivna sredstva za čišćenje kako ne biste izgrebali i ostrugali površinu.
- ▶ Provjerite jesu li dno posuđa i zona za kuhanje čisti i suhi.
- ▶ Uvijek podignite posuđe (nemojte ga povlačiti!) kako ne biste izgrebali i ostrugali površinu.

## 2.2 Sigurnosne napomene o rukovanju

### Ploča za kuhanje



#### OPASNOST!

Kada ploča za kuhanje nije pod nadzorom postoji opasnost od požara!

Ulje i masnoća mogu se brzo zagrijati i zapaliti.

- ▶ Nikada ne zagrijavajte ulje i masnoću bez nadzora.
- ▶ Požare uzrokovane uljem ili masnoćom nemojte gasiti vodom.
- ▶ Ugasite požar npr. poklopcem.



#### OPASNOST!

Opasnost od eksplozije zbog zapaljivih tekućina!

Zapaljive tekućine u blizini ploče za kuhanje mogu eksplodirati i uzrokovati teške ozljede.

- ▶ Nemojte držati zapaljive tekućine u blizini ploče za kuhanje.



#### OPASNOST!

Opasnost od strujnog udara!

Pukotine, napukline i lomovi staklokeramike mogu oštetiti elektroniku ispod nje. To može uzrokovati strujni udar.

- ▶ Ako nastanu pukotine, napukline i lomovi staklokeramike, odmah isključite ploču za kuhanje.
- ▶ Uređaj putem sklopke za zaštitu voda, osigurača, automatskih osigurača ili releja na siguran način odvojite od mreže.



#### OPASNOST!

Opasnost od požara zbog otvorenog plamena!

Otvoreni plamen može zapaliti gorive predmete.

- ▶ Podesite plinski plamenik na najniži stupanj snage kada kratko mičete lonce ili tave s polja za kuhanje.
- ▶ Nikada ne ostavljajte otvoreni plamen bez nadzora.
- ▶ Požar ugasite primjerice poklopcem ili dekom za gašenje požara.
- ▶ Zatvorite dovod plina i isključite osigurač kućne instalacije.



#### UPOZORENJE!

Opasnost od opekline zbog vruće ploče za kuhanje!

Ploča za kuhanje i njezini dijelovi koji se mogu dodirnuti pri radu postaju vrući. Nakon isključivanja zone za kuhanje ona se prvo mora ohladiti na manje od 60°C.

Dodirivanje vrućih površina može uzrokovati teške opekline.

- ▶ Nemojte dodirivati vruću ploču za kuhanje.
- ▶ Pazite da se djeca ne približavaju vrućoj ploči za kuhanje osim ako su pod neprestanim nadzorom.

**UPOZORENJE!**

**Opasnost od požara zbog predmeta na površini za kuhanje!**

Ploča za kuhanje i njezini dijelovi koji se mogu dodirnuti su kod uključene zone za kuhanje vrući i u fazi hlađenja. Predmeti na ploči za kuhanje mogu se zagrijati i zapaliti.

- Ne ostavljajte predmete na ploči za kuhanje.

**UPOZORENJE!**

**Opasnost od opekline zbog vrućih predmeta!**

Ploča za kuhanje i njezini dijelovi koji se mogu dodirnuti su kod uključene zone za kuhanje vrući i u fazi hlađenja. Predmeti (poklopci, poklopac odvoda pare) koji se nalaze na ploči za kuhanje vrlo se brzo zagrijavaju i mogu uzrokovati teške opekline.

- Ne ostavljajte predmete na ploči za kuhanje.
- Upotrebljavajte prikladna pomoćna sredstva (krpe i kuhinjske rukavice).

**UPOZORENJE!**

**Opasnost od opekline zbog vrućeg posuđa!**

Držači posuđa koji vire preko ruba radne površine potiču djecu da ih uhvate.

- Nemojte okrenuti ručke lonaca i tava tako da vire preko ruba radne površine.
- Pazite da djeca ne povuku vruće lonce i tave na sebe.
- Specijalna zaštita za pećnicu za djecu (može se nabaviti u specijaliziranoj trgovini) smanjuje opasnost.

**UPOZORENJE!**

**Opasnost od opekline!**

Tekućine između zone za kuhanje i dna lonca pri isparavanju mogu uzrokovati opekline na koži.

- Provjerite jesu li zona za kuhanje i dno lonca suhi.

**OPREZ!**

**Oštećenje zbog tvrdih i oštih predmeta!**

Tvrdi i oštri predmeti mogu oštetiti staklokeramiku ploče za kuhanje.

- Nemojte koristiti površinu ploče za kuhanje kao radnu ploču.
- Kada radite na ploči za kuhanje nemojte koristiti tvrde i oštore predmete.

**OPREZ!**

**Oštećenje zbog jela koja sadrže šećer i sol!**

Jela koja sadrže šećer i sol i umaci na vrućoj zoni za kuhanje mogu ošteti zonu za kuhanje.

- Pazite da jela koja sadrže šećer i sol i umaci ne dospiju na vruću zonu za kuhanje.
- Jela koja sadrže šećer i sol i umake odmah uklonite s vruće zone za kuhanje.

**OPREZ!**

**Istjecanje vrućih tekućina!**

Ako kuhanje nije pod nadzorom, može doći do kipljenja i istjecanja vrućih tekućina.

- Kuhanje treba nadzirati.
- Kratko kuhanje treba stalno nadzirati.

### 2.3 Sigurnosne napomene o montaži

Instalaciju i montažu uređaja smiju provesti samo educirani stručnjaci koji poznaju i slijede nacionalne propise i dodatne propise lokalnog poduzeća za distribuciju električne energije.

Radove na električnim komponentama moraju provoditi educirani stručni električari.

Električna sigurnost uređaja zajamčena je samo kada je priključen na propisno instalirani sustav zaštitnih vodiča. Osigurajte da se provede ova osnovna mјera opreza.

Priklučak na plin smije provesti samo ovlašteni instalater koji se pridržava zakonskih propisa. Pridržavajte se lokalnih propisa poduzeća za distribuciju električne energije.

## Ploča za kuhanje

### OPASNOST!

**Opasnost od strujnog udara!**  
Pri neispravnom priključivanju uređaja na mrežni napon postoji opasnost od strujnog udara.

- ▶ Osigurajte da je uređaj spojen na mrežni napon čvrstim spojem.
- ▶ Osigurajte da se uređaj spoji na propisno instalirani sustav zaštitnih vodiča.
- ▶ Osigurajte da je predviđen uređaj koji omogućava odvajanje od mreže sa širinom otvora kontakta od najmanje 3 mm na svim polovima (sklopka za zaštitu voda, osigurači, automatski osigurači, releji).

### OPASNOST!

**Opasnost od strujnog udara!**  
Priklučni kabel može se ošteti u kontaktu s vrućim zonama za kuhanje. Oštećeni priključni kabel može uzrokovati električni (smrtonosni) strujni udar.

- ▶ Osigurajte da priključni kabel ne dolazi u dodir s vrućim poljima za kuhanje.
- ▶ Pazite da se priključni kabel ne zaglavi ili ne ošteti.

### OPASNOST!

**Opasnost od eksplozije zbog plina!**  
Plin koji izlazi kroz pukotinu može uzrokovati eksploziju i teške ozljede.

- ▶ Izvore zapaljenja (otvorene plamenove, električne grijalice) držite dalje od ploče za kuhanje.
- ▶ Zatvorite dovod plina i isključite osigurač kućne instalacije.
- ▶ Odmah zabrtvite pukotine.

### OPREZ!

**Moguće oštećenje leđa zbog teškog opterećenja!**

Prilikom vađenja i instalacije uređaja zbog neispravnog rukovanja može doći do ozljeda udova i trupa.

- ▶ Za vađenje ploče za kuhanje iz ambalaže potrebne su dvije osobe.
- ▶ Za umetanje ploče za kuhanje u otvor u radnoj ploči potrebne su dvije osobe.
- ▶ Po potrebi upotrijebite prikladna pomoćna sredstva kako biste izbjegli oštećenja odnosno ozljede udova i trupa.

▶ Prije montaže provjerite ima li na uređaju vidljivih oštećenja.

▶ Nemojte montirati oštećeni uređaj.

■ Oštećeni uređaj ugrožava vašu sigurnost.  
Popravke smiju provoditi samo stručni radnici koje je ovlastio proizvođač.

## 2.4 Sigurnosne napomene za demontažu i zbrinjavanje

Demontažu uređaja smiju provesti samo educirani stručnjaci koji poznaju i slijede nacionalne propise i dodatne propise lokalnog poduzeća za distribuciju električne energije.

Radove na električnim komponentama smiju provoditi samo educirani stručni električari.

Priklučak na plin smije provesti samo ovlašteni instalater koji se pridržava zakonskih propisa. Pridržavajte se lokalnih propisa poduzeća za distribuciju električne energije.

### OPASNOST!

**Opasnost od strujnog udara!**

Pri neispravnom odvajanju uređaja od mrežnog napona postoji opasnost od strujnog udara.

- ▶ Uređaj putem sklopke za zaštitu voda, osigurača, automatskih osigurača ili releja na siguran način odvojite od mreže.
- ▶ Odobrenim mjernim uređajem treba osigurati da uređaj više nije pod naponom.



**OPASNOST!****Opasnost od gušenja!**

Dijelovi ambalaže (npr. folije, stiropor) mogu biti opasni po život za djecu.

- ▶ Držite dijelove ambalaže izvan dosega djece.
  - ▶ Odmah ispravno zbrinite ambalažu.
- 

**INFORMACIJA**

BORA Holding GmbH,  
BORA Vertriebs GmbH & Co  
KG, BORA APAC Pty Ltd i  
BORA Lüftungstechnik GmbH  
ne jamče za štete nastale zbog  
nepoštivanja  
sigurnosnih napomena i  
upozorenja.

---

## 2.5 Sigurnosne napomene za rezervne dijelove

---

**UPOZORENJE!****Opasnost od ozljeda i materijalne štete!**

Neispravne komponente mogu uzrokovati ozljede osoba ili oštećenje uređaja! Izmjene, dogradnje i pregradnje uređaja mogu smanjiti sigurnost.

- ▶ Kod popravaka upotrebljavajte samo originalne rezervne dijelove.
- 

## 2.6 Namjenska uporaba

Uređaj je namijenjen samo pripremi jela u privatnim kućanstvima.

Ovaj uređaj nije namijenjen za:

- uporabu na vanjskom prostoru
- za ugradnju u vozila
- zagrijavanje prostorije
- za rad u nestacionarnim mjestima za postavljanje (npr. brodovi)
- za rad s vanjskim uklopnim satom ili odvojenim daljinskim sustavom (daljinsko upravljanje)

Uporaba različita od one opisane u ovim uputama za uporabu i montažu ili uporaba koja premašuje ovdje opisani opseg uporabe smatra se nemjenskom.

BORA ne jamči za štete nastale nemjenskom uporabom ili neispravnim rukovanjem.

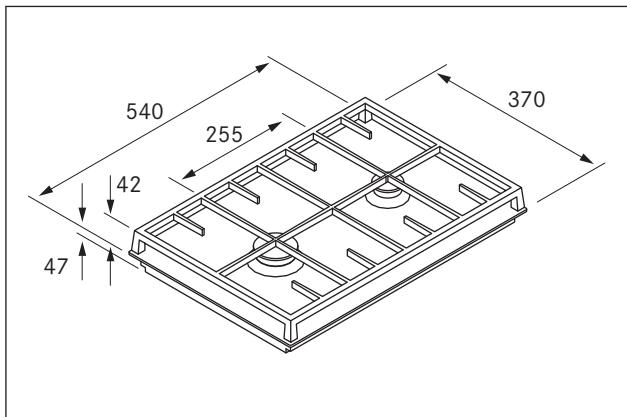
**Zabranjena je svaka zloupotražba!**

### 3 Tehnički podaci

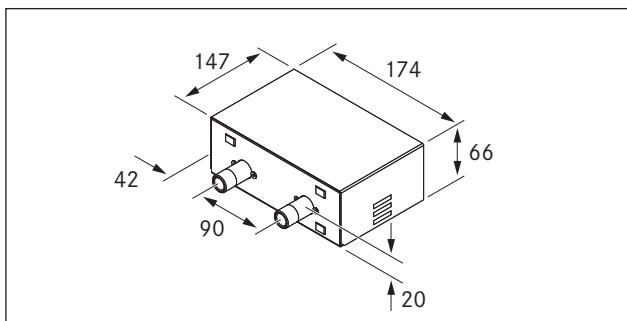
Parametar	Vrijednost
Napon	220 - 240 V
Frekvencija	50/60 Hz
Potrošnja energije	5,75 kW
Potrošnja	0,8 W
Osigurač minimalno	1 x 0,5 A
Dimenzije (širina x dubina x visina) nosača posuda na ploči za kuhanje	370 x 540 x 47 mm 370 x 540 x 42 mm
Dimenzije kontrolne kutije (širina x dubina x visina)	174 x 147 x 66 mm
Težina (uključ. pribor/ambalažu)	12,4 kg
<b>Ploča za kuhanje</b>	
Razine snage	bez stupnjeva
Velika snaga prednjeg plamenika	600-4000 W
Normalni plamenik straga	350-1750 W
<b>Potrošnja energije ploče za kuhanje</b>	
Velika snaga prednjeg plamenika	600-4000 W
Normalni plamenik straga	350-1750 W
Ukupno (srednja vrijednost)	58,5 %

Tablica 5.1 Tehnički podaci

#### Dimenzije uređaja



Prikaz 5.1 Dimenzije uređaja



Prikaz 5.2 Dimenzije kontrolne kutije

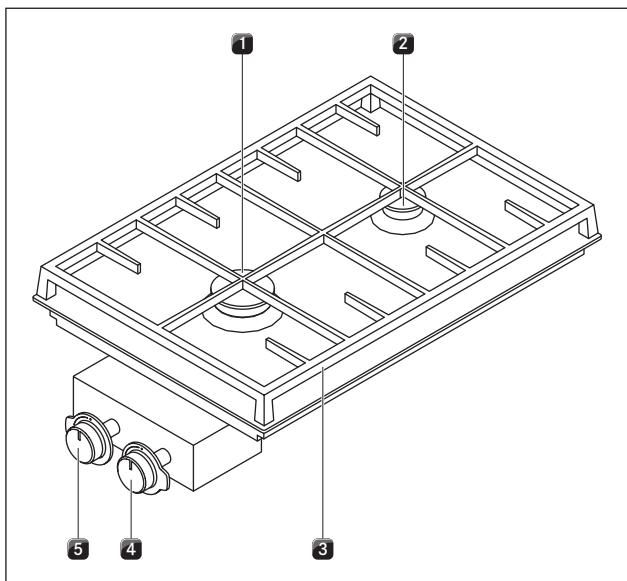
## 4 Opis uređaja

Prilikom svakog rukovanja obratite pažnju na sve sigurnosne napomene i upozorenja (vidi poglavlje Sigurnost).

Ploča za kuhanje s kontrolnom kutijom ima sljedeće karakteristike:

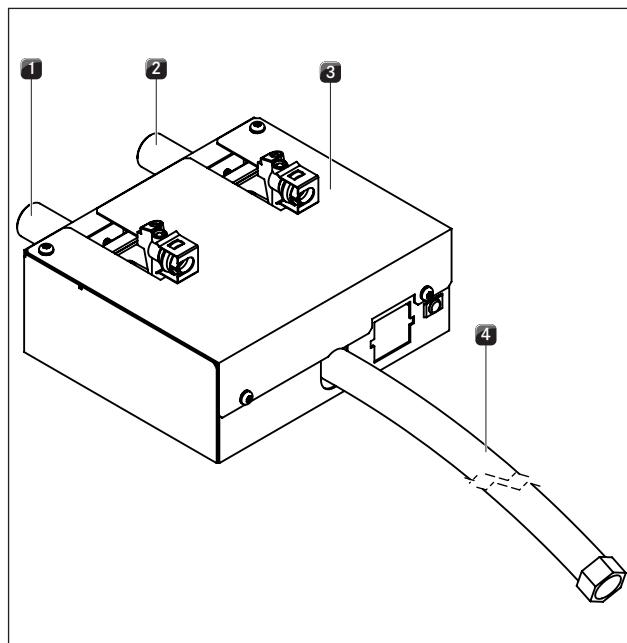
- velika snaga prednjeg plamenika
- normalni stražnji plamenik
- dva gumba za upravljanje
- nosači posuda od lijevanog željeza

### 4.1 Dijelovi uređaja



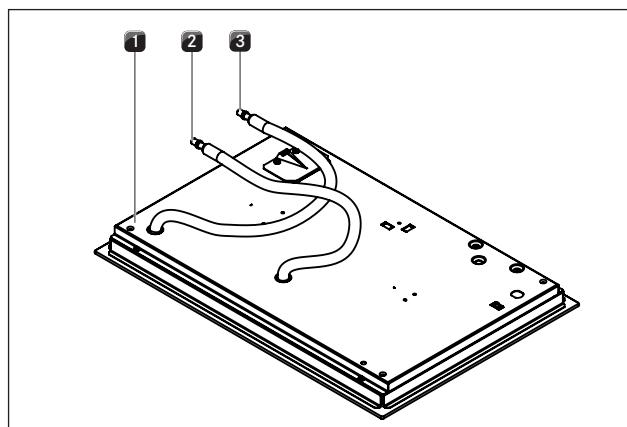
Priček 6.1 Ploča za kuhanje s kontrolnom kutijom

- [1] Velika snaga prednjeg plamenika
- [2] normalni stražnji plamenik
- [3] Nosači posuda
- [4] Gumb za upravljanje stražnjim poljem za kuhanje
- [5] Gumb za upravljanje prednjim poljem za kuhanje



Priček 6.1 Kontrolna kutija

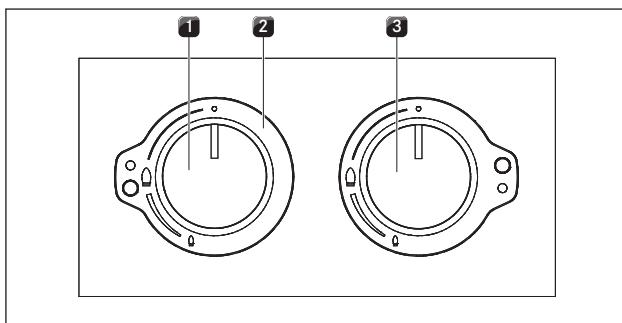
- [1] Plinski ventil normalnog plamenika straga
- [2] Plinski ventil snažnog plamenika sprijeda
- [3] Kontrolna kutija
- [4] Plinski priključak



Priček 6.1 Donja strana ploče za kuhanje

- [1] Ploča za kuhanje
- [2] Crijivo plinskog priključka normalnog plamenika straga
- [3] Crijivo plinskog priključka snažnog plamenika sprijeda

## 4.2 Upravljačko polje i princip upravljanja



Prikaz 6.2 Gumb za upravljanje

- [1] Gumb za upravljanje prednjim poljem za kuhanje
- [2] Rukavac razine snage
- [3] Gumb za upravljanje stražnjim poljem za kuhanje

Polje s prikazom	Prikaz	Značenje
Razine snage	Nema plamena	Minimalni izlaz plina
	Veliki plamen	Maksimalni izlaz plina
	Položaj 0	Plin ne izlazi

Tablica 6.1 Značenje razina snage

### Upravljanje gumbima

Na kontrolnoj kutiji nalaze se dva gumba za upravljanje. Gumbi za upravljanje služe paljenju plamenika, uključivanju i isključivanju i regulaciji pripadajućeg polja za kuhanje. Uređajem se upravlja tako da se gumbi za upravljanje podese na odgovarajuću razinu snage. Kontrolna lampica rada nije aktivna kod plinskih polja za kuhanje jer plamen na plameniku pokazuje da ploča za kuhanje radi.

## 4.3 Princip rada

Kada se uključi zona za kuhanje, plamen proizvodi toplinu koja izravno zagrijava donju stranu posuđa. Razine snage reguliraju se bez stupnjeva.

### 4.3.1 Prikladno posuđe

**INFORMACIJA** Na vrijeme zagrijavanja, vrijeme potpunog zagrijavanja dna posuđa kao i rezultate kuhanja znatno utječu struktura i svojstva posuđa.



Posuđe s ovim znakom prikladno je za plinske ploče za kuhanje.

Prikladno posuđe izrađeno je od:

- bakra
- nehrđajućeg čelika
- aluminija
- lijevanog željeza

► Slijedite dimenzije iz tablice:

Položaj plamenika	Preporučeni promjer lonca	Najmanji promjer lonca
Normalni plamenik	140-200 mm	120 mm
Velika snaga plamenika	180-240 mm	160 mm

Tablica 6.2 Promjer lonca

### 4.3.2 Razine snage

Zahvaljujući snazi plinskih ploča za kuhanje, jela se jako brzo zagrijavaju. Da vam jela ne zagore, kod odabira razine snage potrebna je određena prilagodba u odnosu na uobičajene sustave kuhanja.

Aktivnost	Razina snage
Održavanje spremljenih jela toplima	Minimalni plamen
Pečenje narezanog povrća, jaja na oko, teletine, peradi	Srednji plamen
Pečenje kozica, klipova kukuruza i odrezaka, govedine, ribe, popečaka od mljevenog mesa	Veliki plamen
Zagrijavanje vode i jako zapecivanje	Maksimalni plamen

Tablica 6.3 Preporuke za razine snage

Podaci u tablici su orientacijske vrijednosti.

## 4.4 Sigurnosni uređaji

### 4.4.1 Sigurnosni termoelement

Plinski plamenici imaju sigurnosni termoelement. Taj termoelement nadzire plamen plamenika tijekom aktivnog dovoda plina. Ako plamen plamenika izade bez nadzora, uređaj prekida dovod plina. Uređaj ne pali automatski plamenik.

## 5 Montaža

- Obratite pažnju na sve sigurnosne napomene i upozorenja (vidi poglavje Sigurnost).
- Obratite pažnju na isporučene upute proizvođača.

**INFORMACIJA** Ploča za kuhanje ne smije se montirati iznad rashladnih uređaja, perilica posuđa, štednjaka, pećnica kao ni perilica i sušilica rublja.

**INFORMACIJA** Površina za odlaganje na radnim pločama i zidne priključne letvice moraju biti izrađeni od materijala otpornog na toplinu (do oko 100 °C).

**INFORMACIJA** Izreze u radnoj ploči prikladnim materijalom treba zabrtviti za zaštitu od vlage ili po potrebi zaštитiti od topline.

### 5.1 Provjera opsega isporuke

Naziv	Broj
Ploče za podešavanje kontrolne kutije	6
Gumb za upravljanje	2
Set uputa za uporabu i montažu	1
Pričvrstne matice	2
Pričvrsni vijak ploče za kuhanje	4
Pričvrsni vijak kontrolne kutije	2
Predložak	1
Set ploča za izjednačavanje visine	1
Imbus ključ	1
Ploča za kuhanje	1
Rukavci razine snage	2
Montažni nosač	1
Montažne trake ploče za kuhanje	4
Upute za čišćenje staklokeramike	1
Strugač za staklokeramiku	1
Nosači posuda	1
Skretač zraka	1
Prijelazni element cilindrično-stožasti	1
Prijelazni element cilindrično-cilindrični	1
Brtva	2

Tablica 7.1 Opseg isporuke

- Provjerite je li isporuka potpuna te ima li oštećenja.
- Ako dijelovi isporuke nedostaju ili su oštećeni, odmah o tome obavijestite BORA servisnu službu.
- Ni u kojem slučaju ne montirajte oštećene dijelove.
- Na odgovarajući način zbrinite transportnu ambalažu (vodi pogl. Stavljanje izvan pogona i zbrinjavanje).

### 5.2 Alati i pomagala

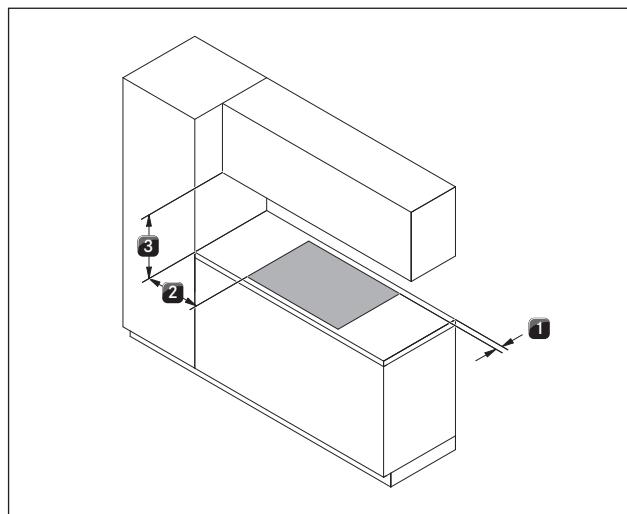
Za stručnu montažu ploče za kuhanje potreban vam je sljedeći alat:

- olovka
- bušilica ili akumulatorska bušilica s Forstner svrdлом od Ø30 mm
- predložak (u opsegu isporuke)
- križni odvijač Z2
- silikonska masa za brtvljenje izrezanih površina

### 5.3 Upute za montažu

#### 5.3.1 Sigurnosni razmaci

- Poštujte sljedeće sigurnosne razmake:



Prikaz 7.1 minimalne udaljenosti

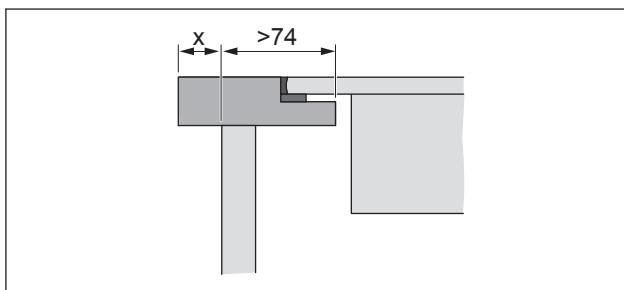
- [1] 50 mm minimalna udaljenost straga od izreza u radnoj ploči do stražnjeg ruba radne ploče.
- [2] 50 mm minimalna udaljenost lijevo i desno od izreza u radnoj ploči do susjednog ormara ili zida prostorije. Iz ergonomskih razloga i u svrhu učinkovitog ponašanja ploče za kuhanje preporučuje se minimalna udaljenost od 300 mm.
- [3] 650 mm minimalna udaljenost između radne ploče i gornjeg ormara. Iz ergonomskih se razloga preporučuje minimalna udaljenost od 1000 mm.

### 5.4 Dimenzije izreza

#### Pripremanje radne ploče

- Radnu ploču izrežite uz poštivanje navedenih dimenzija izreza.
- Osigurajte stručno brtvljenje izrezanih površina radnih ploča.
- Pridržavajte se propisa proizvođača radne ploče.

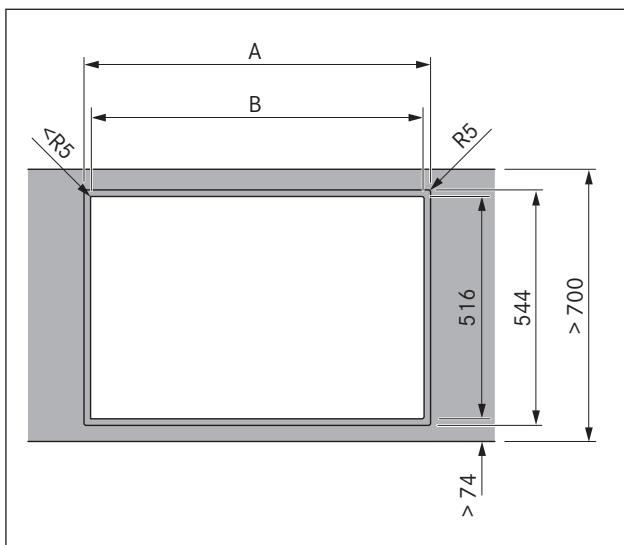
### Istureni dio radne ploče



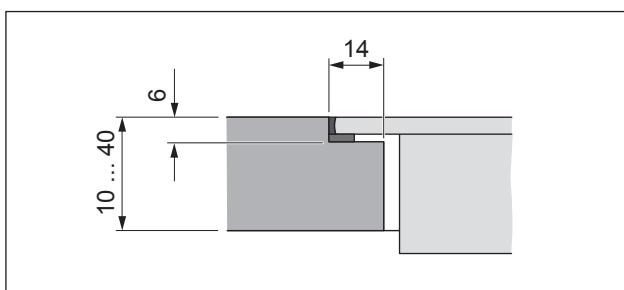
Prikaz 7.2 Istureni dio radne ploče

► Prilikom izrade izreza radne ploče obratite pažnju na istureni dio radne ploče x. Vrijedi za montažu u ravnini s površinom i na površinu.

### Montaža u ravnini s površinom



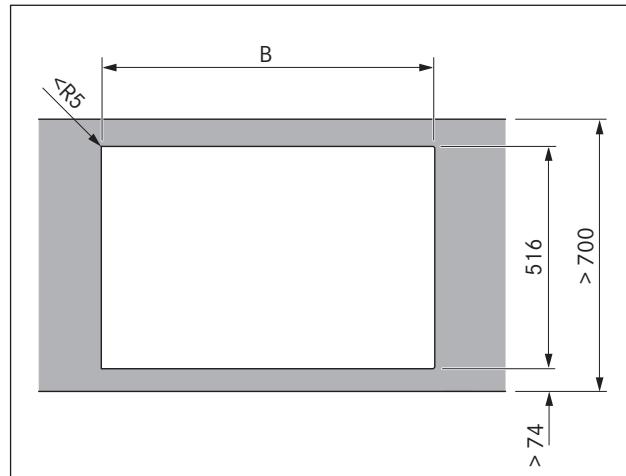
Prikaz 7.3 Montaža u ravnini s površinom



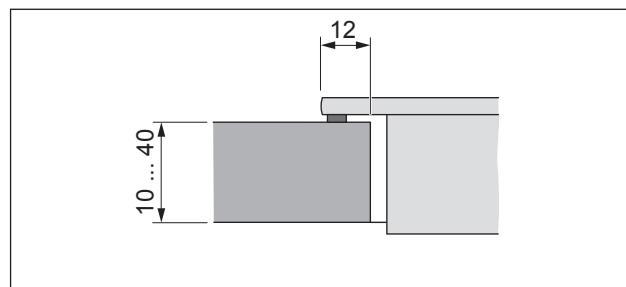
Prikaz 7.4 Dimenzije pregiba za montažu u ravnini s površinom

**INFORMACIJA** Kod uporabe indukcijskog staklokeramičkog woka dimenzija savijanja kod ugradnje u ravnini s površinom mora se povisiti na 7 mm.

### Montaža površine



Prikaz 7.5 Montaža površine



Prikaz 7.6 Izrez kod montaže površine

Dimenzije izreza kod ugradnje ploča za kuhanje odnosno ploča za kuhanje i odvoda pare jedno pored drugog:

Ploče za kuhanje/ odvod pare	A u mm	B u mm
1/0	374	346
2/0	745	717
3/0	1116	1088
1/1	485	457
2/1	856	828
3/2	1338	1310
4/2	1709	1681

Tablica 7.2 Dimenzije izreza

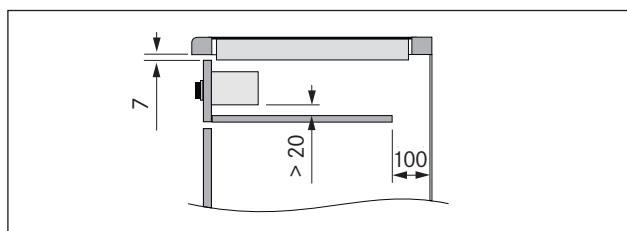
## 5.5 Montaža ploče za kuhanje

**INFORMACIJA** Između ugradbenih uređaja predviđen je po jedan milimetar razmaka.

**INFORMACIJA** Oko ugradbenih uređaja predviđena su dva milimetra razmaka.

**INFORMACIJA** Između ploča za kuhanje odnosno ploča za kuhanje i odvoda pare mora se montirati po jedna montažna šina priložena ploči za kuhanje.

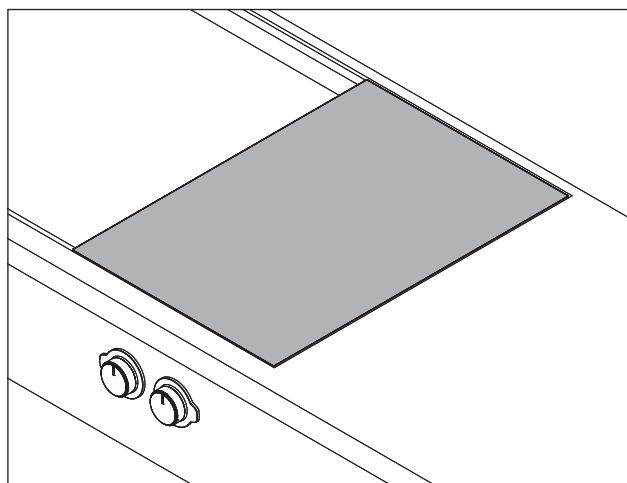
**INFORMACIJA** Ispod uređaja treba postaviti zaštitu kabela (međusloj). On se mora pričvrstiti tako da se može izvaditi za radove održavanja.



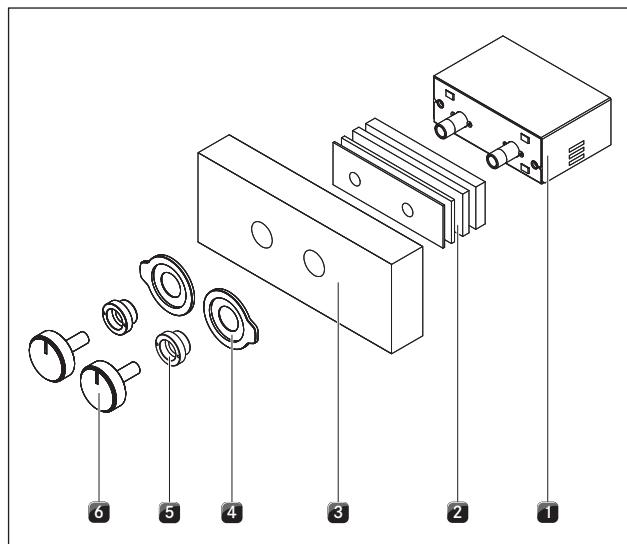
Prikaz 7.7 Bočni prikaz zaštite kablova i ventilacije

- U području izreza u radnoj ploči treba ukloniti eventualno prisutne prečke na namještaju.
- Ladice odnosno pretinci u donjem ormaru moraju se moći izvaditi u svrhu održavanja i čišćenja.

### 5.5.1 Ugradnja kontrolne kutije u otvor donjeg ormarića



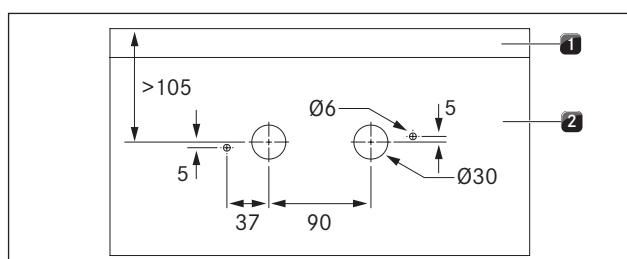
Prikaz 7.8 Kontrolna kutija i ploča za kuhanje u ugrađenom stanju



Prikaz 7.9 Dijelovi kontrolne kutije

- [1] Kontrolna kutija
- [2] Ploče za podešavanje
- [3] Otvor (nije u opsegu isporuke)
- [4] Rukavci razine snage
- [5] Matice
- [6] Gumb za upravljanje

- S pomoću priloženog predloška označite odgovarajuće provrte.



Prikaz 7.10 Predložak

- [1] Radna ploča
- [2] Otvor

- Prethodno izbušite provrte kako ne bi došlo do kidanja otvora.

### Izračun broja ploča za podešavanje

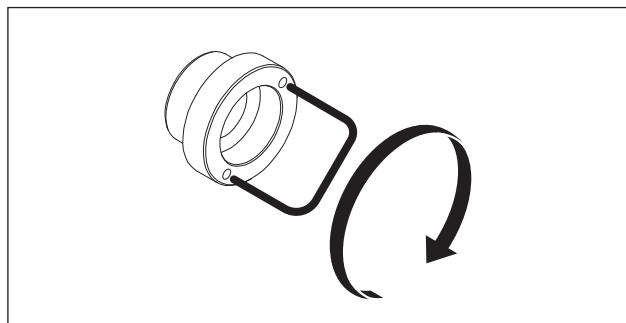
- S pločama za podešavanje [2] i otvorom [3] ukupna dimenzija treba biti 36 mm.
- Nikako se ne smije premašiti ukupna dimenzija od 36 mm kako bi kontrolna kutija [1] besprijekorno radila.

Debljina otvora [mm]	Ukupna de- bljina ploča za podešavanje [mm]	Ploče za podešavanje [broj]			
		10 mm	5 mm	3 mm	2 mm
34	2	-	-	-	1
33	3	-	-	1	-
32	4	-	-	-	2
31	5	-	-	1	1
30	6	-	-	2	-
29	7	-	1	-	1
28	8	-	1	1	-
27	9	-	1	-	2
26	10	1	-	-	-
25	11	-	1	2	-
24	12	1	-	-	1
23	13	1	-	1	-
22	14	1	-	-	2
21	15	1	1	-	-
20	16	1	-	2	-
19	17	1	1	-	1
18	18	1	1	1	-
17	19	1	1	-	2
16	20	1	1	1	1
15	21	1	1	2	-
14	22	1	1	1	2
13	23	1	1	2	1

Tablica 7.3 Pregled ploča za podešavanje

**Učvršćivanje kontrolne kutije**

- Kontrolnu kutiju [1] s montiranim pločama za podešavanje [2] straga umetnite u otvor grla.
- Na prednju stranu otvora umetnите oba rukavca razine snage [4].

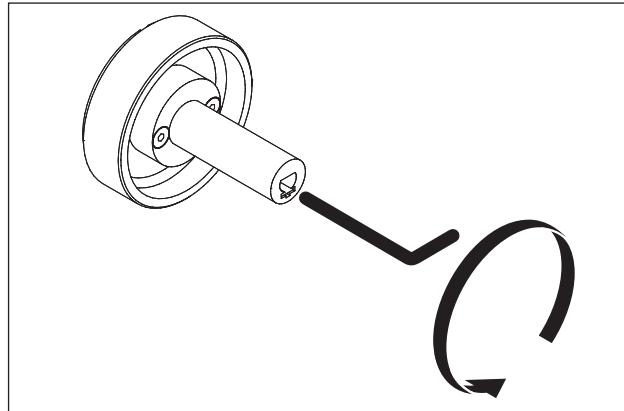


Prikaz 7.11 Zategnite pričvrsnu maticu

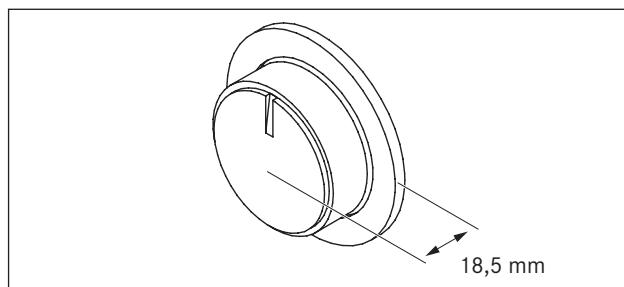
- Zavrnite pričvrsne matice [5] montažnim nosačem i zategnite pričvrsnu maticu s maks. 10 Nm.
- Sprijeda umetnите lećasti element u rukavac razine snage.
- Učvrstite gumb za upravljanje [6].

**Podešavanje gumba za upravljanje**

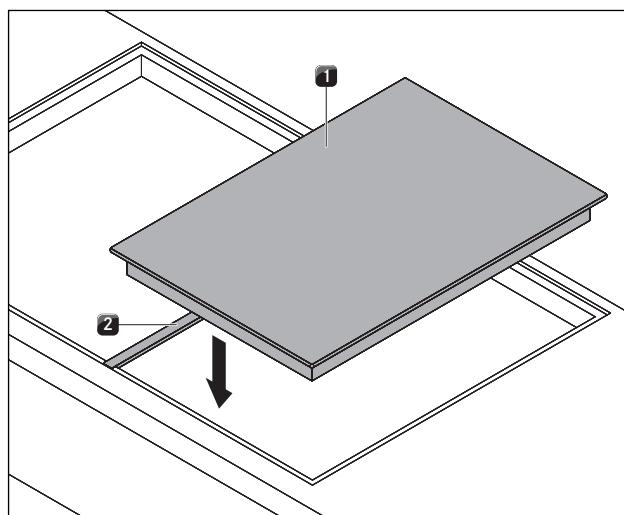
Za fino podešavanje može se podesiti razmak gumba za upravljanje od rukavca razine snage.



Prikaz 7.12 Podešavanje gumba za upravljanje



Prikaz 7.13 Razmak gumba za upravljanje

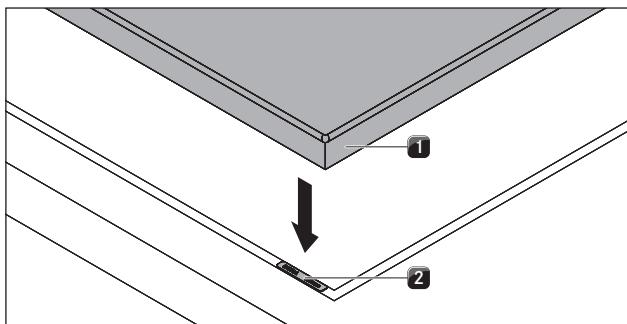
**5.5.2 Ugradnja ploče za kuhanje**

Prikaz 7.14 Umetanje montažne šine i ploče za kuhanje

[1] Ploča za kuhanje

[2] Montažna šina

- Postavite montažnu šinu [2] u izrez u radnoj ploči.
- Umetnите ploču za kuhanje [1].
- Precizno usmjerite ploču za kuhanje [1].
- Usmjerite montažnu šinu [2] tako da ravnomjerno nalegne pod ploču za kuhanje i odvod pare PL540.



Priček 7.15 Ploča za kuhanje i ploče za izjednačavanje visine

- [1] Ploča za kuhanje
- [2] Ploče za izjednačavanje visine

► Ispod po potrebi položite ploče za izjednačavanje visine [2].



Priček 7.16 Kopča za pričvršćivanje

- [1] Vijak
- [1] Kopča za pričvršćivanje

► Pričvrstite ploču za kuhanje [1] kopčama za pričvršćivanje [2].  
 ► Zategnite vijke [1] kopči za pričvršćivanje s maks. 10 Nm.  
 ► Provjerite ispravnu usmjerenost.  
 ► Nakon završetka svih radova montaže izradite fuge na uređajima crnom silikonskom masom za brtvljenje otpornom na toplinu.

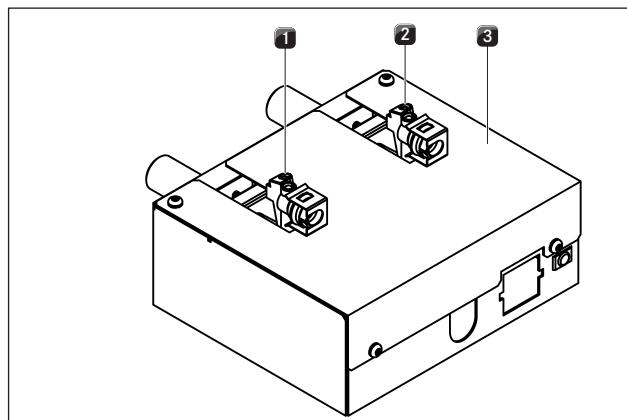
### Spajanje ploče za kuhanje i kontrolne kutije

► Izvedite spoj ploče za kuhanje i kontrolne kutije.  
 ► Prvo spojite žuto-zeleni kabel za uzemljenje s označenim mjestom na kontrolnoj kutiji.



Simbol za uzemljenje

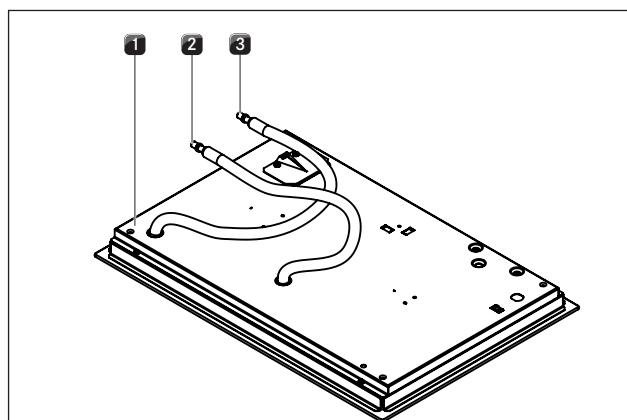
- Zatim umetnute višepolni utikač određene zone za kuhanje označen bojama u odgovarajuću utičnicu na kontrolnoj kutiji označenoj bojama.
- Izvedite spoj plinskih cijevi:



Priček 7.1 Kontrolna kutija

- [2] Plinski priključak normalnog plamenika straga
- [3] Plinski priključak snažnog plamenika sprijeda
- [4] Kontrolna kutija

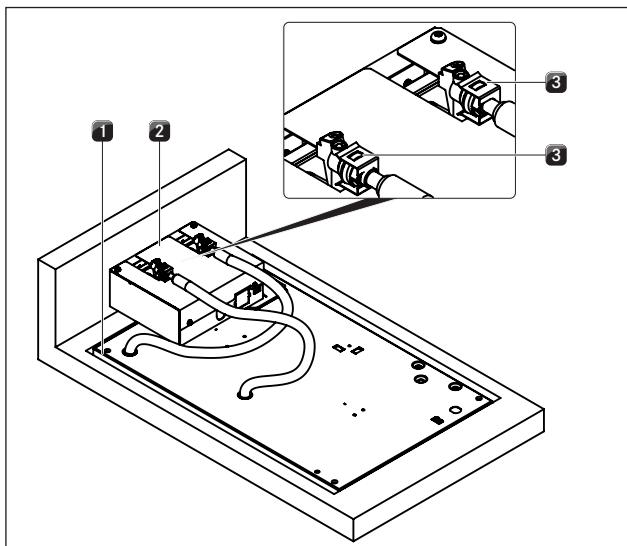
► Skinite obje zaštitne kapice na plinskim ventilima [2] i [3] kontrolne kutije.  
 ► Na svakom plinskom priključku provjerite čvrstoću dosjeda unutarnjeg O-prstena.



Priček 7.1 Ploča za kuhanje

- [1] Ploča za kuhanje
- [2] Plinsko crijevo normalnog plamenika straga
- [3] Plinsko crijevo snažnog plamenika sprijeda

► Skinite obje zaštitne kapice na dovodima plina [2] i [3] plinske ploče za kuhanje.  
 ► Spojite dovode plina označene bojama s odgovarajućim plinskim ventilima označenim bojama.



Prikaz 7.1 Ploča za kuhanje s kontrolnom kutijom

- [1] Ploča za kuhanje
- [2] Kontrolna kutija
- [3] Sigurnosna opruga

- ▶ Pričvrstite sigurnosnu oprugu na svaki priključak i provjerite je li se uglavila.
- ▶ Provjerite sve spojeve između kontrolne kutije i ploče za kuhanje odgovarajućim ispitnim sredstvima (vidi poglavlje Plinska instalacija).

## 5.6 Strujni priključak

- ▶ Obratite pažnju na sve sigurnosne napomene i upozorenja (vidi poglavlje Sigurnost).
- ▶ Pridržavajte se svih državnih i regionalnih zakona, propisa i dodatnih propisa lokalnog poduzeća za distribuciju električne energije.

**INFORMACIJA** Priključak na struju smije izvesti samo ovlašteni stručni radnik. On preuzima odgovornost za urednu instalaciju i puštanje u pogon.

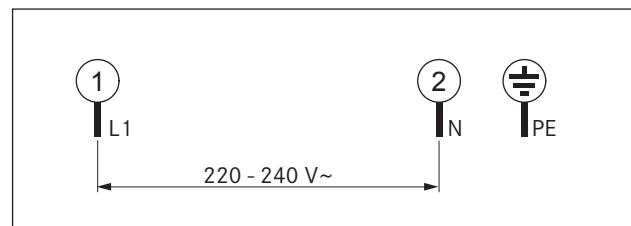
Vod mrežnog priključka koji treba upotrijebiti (već prethodno montiran) mora biti barem tip H05VV-F odnosno H05VVF2-F.

- Poprečni presjek: 3G1,5 mm<sup>2</sup> kod jednofaznog priključka.
- Ako je priključni vod oštećen, mora se zamijeniti specijalnim. Zamjenu smije provesti samo ovlašteni servis.

### Izvedba strujnog priključka

- ▶ Isključite glavni prekidač/automatski osigurač prije priključivanja ploče za kuhanje.
- ▶ Osigurajte glavni prekidač/automatski osigurač od nedozvoljenog ponovnog uključivanja.
- ▶ Uspostavite beznaponsko stanje.

- ▶ Priklučite ploču za kuhanje na mrežni priključak isključivo fiksnim spojem.



Prikaz 7.2 Priklučna shema jednofazna

- ▶ Izvedite spoj ploče za kuhanje i kontrolne kutije.
- ▶ Provjerite je li montaža ispravno provedena.
- ▶ Uključite glavni prekidač/automatski osigurač.
- ▶ Pustite uređaj u pogon (vidi pogl. Rukovanje).
- ▶ Ispitajte rade li sve funkcije ispravno.

## 5.7 Predaja korisniku

Nakon montaže:

- ▶ Objasnite korisniku bitne funkcije.
- ▶ Obavijestite korisnika o svim aspektima rukovanja i primjene važnim za sigurnost.
- ▶ Predajte korisniku pribor i upute za uporabu i montažu koje treba spremiti na sigurno mjesto.

## 6 Plinska instalacija

- Obratite pažnju na sve sigurnosne napomene i upozorenja (vidi poglavje Sigurnost).
- Pridržavajte se svih državnih i regionalnih zakona, propisa i dodatnih propisa lokalnog poduzeća za distribuciju plina.
- Obratite pažnju na isporučene upute proizvođača.

<b>INFORMACIJA</b>	Ploča za kuhanje mora se priključiti na dovod plina u skladu sa svim primjenjivim propisima uz prethodno priključivanje zapornog ventila.
<b>INFORMACIJA</b>	Priključivanje plinskog voda moguće je kada je plinska ploča za kuhanje ugrađena.
<b>INFORMACIJA</b>	Crijevo mora biti položeno tako da nije izloženo izobličenju, savijanju ili deranju.
<b>INFORMACIJA</b>	Priključci zapornog ventila i plinskog voda moraju biti dostupni.
<b>INFORMACIJA</b>	Mora se omogućiti provjera crijeva cijelom dužinom i u ugrađenom stanju.
<b>INFORMACIJA</b>	Za priključivanje crijeva moraju se upotrijebiti samo kompatibilni priključni elementi.
<b>INFORMACIJA</b>	Crijevo plinskog priključka ne smije biti u kontaktu s dimnjakom ili s plinskim odvodom na peći.
<b>INFORMACIJA</b>	Crijevo ne smije biti u kontaktu s vrućim površinama ploče za kuhanje ili drugih uređaja.

Priključak na plin smije provesti samo ovlašteni instalater koji se pridržava lokalnih zakonskih propisa. Pridržavajte se lokalnih propisa poduzeća za distribuciju električne energije.

<b>Zemlja</b>	<b>Propisi/direktive</b>
Njemačka	DVGW-TRGI 2008 odnosno TRF 1996
Austrija	Direktiva G1 Austrijske stručne udruge za područje plina i vode
Švicarska	Pravilnik za plinske instalacije G1 Švicarske stručne udruge za područje plina i vode
	Direktiva br. 1942 Švicarske koordinacijske komisije za sigurnost na radu: tekući plin, dio 2.
	Propisi Udruge kantonalnih osiguranja od požara (VKF)

<b>Zemlja</b>	<b>Propisi/direktive</b>
Nizozemska	Propisi norme NBN D 51-003
Belgija Francuska	Propisi i preuvjeti za priključivanje plinoopskrbnih (G.D.F.) i elektroodistribucijskih (E.D.F) poduzeća
Australija Novi Zeland	AS/ANZS5601 - plinska instalacija

Tablica 8.1 Lokalni zahtjevi (podaci bez jamstva)

### 6.1 Ventilacija

Ovaj se uređaj ne smije priključiti na plinski odvod. Mora se postaviti i priključiti prema važećim standardima za instalaciju. Posebno se moraju slijediti prikladne mjere ventilacije.

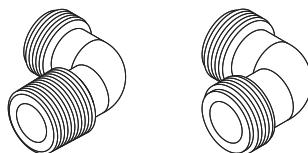
- Tijekom rada (uređaja) uvijek osigurajte dostatnu ventilaciju.

### 6.2 Plinski priključak

Ovaj plinski uređaj za kuhanje odgovara klasi uređaja 3. Opremljen je fleksibilnim priključnim crijevom.

- Sljedeće upute ne treba slijediti kod priključka na plin u Australiji ili Novom Zelandu.
- Preporuča se instalirati plinsku sigurnosnu utičnicu u susjedni kuhinjski element.
- Priključak na tekući plin (ukapljeni naftni plin) provodi se uz međupriklučak nepropusnog priključnog elementa cijevi dimenzija: 8x1mm
- Priključak na opskrbu plinom mora se izvesti sa savitljivim cijevima od nehrđajućeg čelika.
- Priključak sa sigurnosnim plinskim crijevom mora se izvesti uz dužinu od maksimalno 1500 mm prema DIN 3383.
- Priključno koljeno i spojni elementi moraju imati vanjski navoj od 1/2 cola prema normativnim lokalnim standardima (vidi tablicu 6.2 Priključno koljeno).
- Priključite uređaj prema sljedećim uputama:
- stavite gumb za upravljanje u položaj 0.
- Zatvorite dovod plina.
- Isključite glavni prekidač/automatski osigurač prije priključivanja ploče za kuhanje.
- Osigurajte glavni prekidač/automatski osigurač od nedozvoljenog ponovnog uključivanja.
- Uspostavite beznaponsko stanje.
- Provjerite vrstu i tlak plina u plinovodu.
- Provjerite ima li uređaj ispravnu vrstu mlaznica kako bi se osigurao dobar plamen na plameniku i siguran rad.
- Skinite zaštitni poklopac s priključnog crijeva.
- Ako upotrebljavate sigurnosno plinsko crijevo, priključite ga tako da bude nepropusno na plin s pomoću odobrenе sigurnosne stezaljke izravno na priključno koljeno plinske ploče za kuhanje.
- Ako upotrebljavate priključno koljeno, odgovarajuće priključno koljeno pričvrstite zajedno s priloženom brtvom.

ISO 228-1 ISO 7-1 (EN10226)	ISO 228-1 ISO 228-1
-----------------------------------	------------------------



Tablica 8.2 Priključno koljeno

- Upotrebljavajte samo tip priključnog koljena odobren u vašoj zemlji.
- ISO 228-1/ISO7-1(EN10226): cilindrično/stožasto
- ISO 228-1/ISO 228-1: cilindrično/cilindrično
- ▶ Spojite uređaj na plinovod.
- ▶ Sve spojeve čvrsto zategnite.
- ▶ Provjerite je li montaža ispravno provedena.
- ▶ Provjerite ispravnu funkciju zapornog ventila.
- ▶ Ispitajte nepropusnost plinskog priključka testom nepropusnosti (vidi odlomak test nepropusnosti).
- ▶ Uključite glavni prekidač/automatski osigurač.
- ▶ Pustite ploču za kuhanje u pogon (vidi pogl. Rukovanje).
- ▶ Ispitajte rade li sve funkcije i plamen na plameniku ispravno.

### 6.2.1 Dodatne upute za instalaciju za Australiju i Novi Zeland (AUS/NZS)

**INFORMACIJA** Uzmite u obzir zahtjeve za ugradnju uređaja prema AS/NZS 5601, minimalna udaljenost ruba plinskog plamenika od gorivih površina.

- ▶ Uzmite u obzir sve prethodne informacije iz ovog poglavlja.
- ▶ Osim toga, uzmite u obzir dodatne zahtjeve u važećim verzijama primjenjivih propisa: NZS5261/AS5601/AG601.

### 6.2.2 Plinski priključak AUS/NZS

Uvaženi su daljnji tehnički zahtjevi:  
AS 4551-2008 plinski kućanski uređaji (AUS/NZ).  
Provjera proširenog opsega isporuke

Naziv	Broj
Plinski regulator 1.00 kPa s ispitnom točkom za zemni plin (prirodni plin)	1
Adapter ispitne točne za tekući plin (ukapljeni naftni plin)	1

Tablica 8.1 Prošireni opseg isporuke za AUS/NZS

### Izvedba plinskog priključka

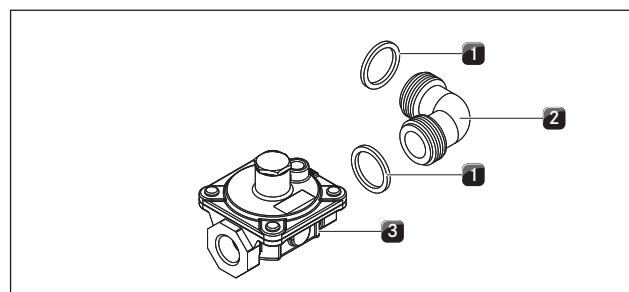
- Priključak s krutom i neelastičnom cijevi treba izvesti kako je specificirano u AS/NZS 5601.
- Priključak sa sigurnosnim plinskim crijevom treba izvesti prema AS/NZS 1869 (certifikat i odobrenje prema AGA) promjera 10 mm , razred B ili D, a ne više s dužinom od 1200 mm u skladu s AS/NZS 5601.

- ▶ Priključite uređaj prema sljedećim uputama:
- ▶ Isključite glavni prekidač/automatski osigurač prije priključivanja ploče za kuhanje.
- ▶ Osigurajte glavni prekidač/automatski osigurač od nedozvoljenog ponovnog uključivanja.
- ▶ Uspostavite beznaponsko stanje.
- ▶ Provjerite vrstu i tlak plina u plinovodu.
- ▶ Provjerite ima li uređaj ispravnu vrstu mlaznica kako bi se osigurao dobar plamen na plameniku i siguran rad.

### Zemni plin (prirodni plin)

Ako se ploča za kuhanje priključuje na dovod zemnog plina (prirodni plin), mora se instalirati plinski regulator s ispitnom točkom.

Plinski regulator i prijelazni element spadaju u opseg isporuke uređaja.



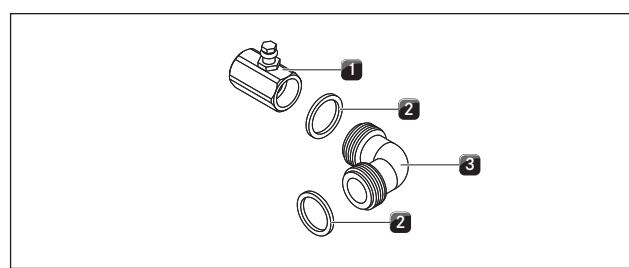
Prikaz 8.1 Priključak s plinskim regulatorom (prirodni plin)

- [1] Brtva
- [2] Prijelazni element
- [3] Plinski regulator

- ▶ Instalirajte plinski regulator [3] s prijelaznim elementima [2] i odgovarajućim brtvom [1] na priključak plinske ploče za kuhanje [4].
- ▶ Pazite na smjer tečenja plina u plinskom regulatoru [3].

### Tekući plin (ukapljeni naftni plin)

Ako se ploča za kuhanje priključuje na tekući plin (ukapljeni naftni plin), regulacija se odvija na plinskoj boci. U tu svrhu potrebno je instalirati samo adapter ispitne točke s prijelaznim elementom u plinovodu.  
Adapter i prijelazni element spadaju u opseg isporuke uređaja.



Prikaz 8.2 Priključak s adapterom ispitne točke (ukapljeni naftni plin)

- [1] Adapter ispitne točke
- [2] Brtva
- [3] Prijelazni element

- ▶ Instalirajte adapter ispitne točke [1] s prijelaznim elementima [3] i odgovarajućim brtvom [2] na priključak plinske ploče za kuhanje [4].
- ▶ Provjerite je li brtva ispravno umetnuta.
- ▶ Ugradite potrebnii prijelazni element na stranu dovoda plina s odgovarajućim brtvama.
- ▶ Sve spojeve čvrsto zategnite.
- ▶ Provjerite je li montaža ispravno provedena.
- ▶ Provjerite ispravnu funkciju zapornog ventila.
- ▶ Provjerite tlak plina kako slijedi (ukapljeni naftni plin):
- ▶ Stavite gumb za upravljanje u položaj 0.
- ▶ Zatvorite dovod plina.
- ▶ Potpuno odvrnute vijak ispitne točke.
- ▶ Spojite mjerni uređaj s priključkom ispitne točke.
- ▶ Otvorite dovod plina.
- ▶ Podesite tlak plina na dovodu plina (plinska boca s ukapljenim naftnim plinom) na 2.75 kPa.
- ▶ Upalite plamenik (vidi poglavlje Uporaba).
- ▶ Provjerite plamen na plameniku.
- ▶ Nakon uspješnog podešavanja zatvorite dovod plina.
- ▶ Stavite gumb za upravljanje u položaj 0.
- ▶ Odvojite mjerni uređaj od ispitne točke.
- ▶ Ponovno zategnjte vijak ispitne točke u adapter ispitne točke.
- ▶ Provjerite ispravan položaj vijka.

#### Završni instalacijski radovi za obje vrste plina (prirodnji plin/ukapljeni naftni plin)

- ▶ Ispitajte nepropusnost plinskog priključka testom nepropusnosti (vidi odlomak test nepropusnosti).
- ▶ Uključite glavni prekidač/automatski osigurač.
- ▶ Pustite ploču za kuhanje u pogon (vidi pogl. Rukovanje).
- ▶ Ispitajte rade li sve funkcije i plamen na plameniku ispravno.

### 6.3 Test nepropusnosti plinskog priključka

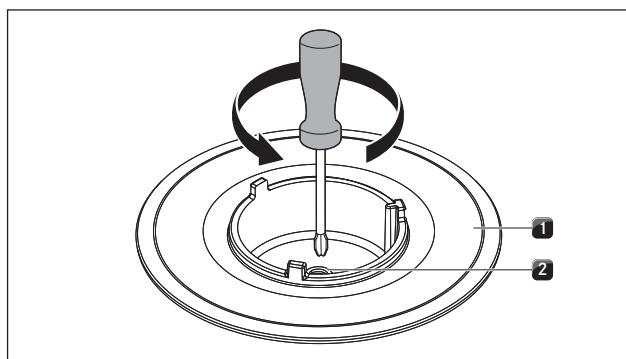
- ▶ Pazite da nema mogućnosti nastanka iskri.
- ▶ Ne upotrebljavajte vatru ili otvoreni plamen.
- ▶ Provjerite sve spojeve između kontrolne kutije i ploče za kuhanje te plinski priključak odgovarajućim ispitnim sredstvima.
- ▶ U tu svrhu navlažite sve spojeve uz uporabu spreja za otkrivanje curenja.
- ▶ Ako utvrdite da curi plin, zatvorite dovod plina i prozračite prostoriju.
- ▶ Zabrtvite mjesto propuštanja.
- ▶ Ponovno provjerite sve spojeve i plinski priključak.
- ▶ Ponavljajte test nepropusnosti sve dok svi spojevi nisu nepropusni.
- ▶ Izradite zapisnik testa nepropusnosti i predajte ga korisniku.

### 6.4 Promjena vrste plina

- ▶ Stavite gumb za upravljanje u položaj 0.
- ▶ Zatvorite dovod plina iz plinovoda.
- ▶ Isključite glavni prekidač/automatski osigurač.
- ▶ Osigurajte glavni prekidač/automatski osigurač od nedozvoljenog ponovnog uključivanja.
- ▶ Uspostavite beznaponsko stanje.

#### Zamijenite mlaznice plinskog plamenika u plinskom plameniku

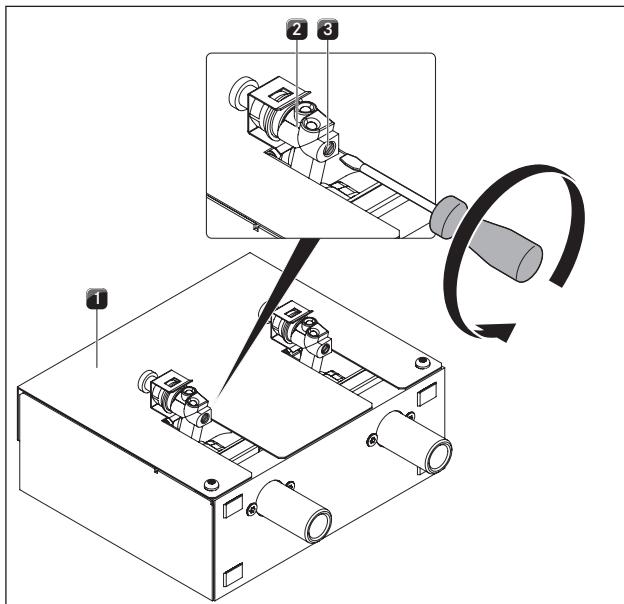
- ▶ Skinite nosač posuda.
- ▶ Uklonite poklopac plinskog plamenika



Prikaz 8.3 Plamenik polja za kuhanje s mlaznicom plinskog plamenika

- [1] Plinski plamenik
- [2] Mlaznica plinskog plamenika
- ▶ Odvrnite mlaznicu plinskog plamenika [2] iz plinskog plamenika [1]
- ▶ Zavrnite odgovarajuću mlaznicu vrste plina koju treba upotrijebiti u plinski plamenik [2].
- ▶ Ispravno postavite poklopac plinskog plamenika na plinski plamenik [1] tako da ravno nalegne.

### Zamijenite mlaznicu plinskog ventila u kontrolnoj kutiji



Prikaz 8.4 Kontrolna kutija s mlaznicom plinskog ventila

[1] Kontrolna kutija

[2] Plinski ventil

[3] Mlaznica

- ▶ Odvrnite mlaznicu plinskog ventila [3] iz plinskog ventila [2].
- ▶ Zavrnite odgovarajuću mlaznicu plinskog ventila [3] vrste plina koju treba upotrijebiti u plinski ventil [2].
- ▶ Stavite nove oznake za upotrijebljenu vrstu plina (zemni plin/ tekući plin) na tipske pločice na donju stranu uređaja i na kontrolnu kutiju.
- ▶ Instalirajte odgovarajući plinski priključak za zemni plin (prirodni plin) ili tekući plin (ukapljeni naftni plin). Vidi odlomak Plinski priključak u ovom poglavlju.

## 6.5 Predaja korisniku

Nakon montaže:

- ▶ Objasnite korisniku bitne funkcije.
- ▶ Obavijestite korisnika o svim aspektima rukovanja i primjene važnim za sigurnost.
- ▶ Predajte korisniku pribor i upute za uporabu i montažu koje treba spremiti na sigurno mjesto.

## 6.6 Tablica s mlaznicama

**INFORMACIJA** Upotrebljavajte samo odobrene mlaznice s pečatom.

Vrsta plina	Ukapljeni naftni plin (tekući plin) prirodni plin (zemni plin)	Položaj plinskog plamenika (mbar)	Vršni tlak	Malo opterećenje (kW)	Oznaka mlaznica		Opterećenje nazivne topline zemni plin		Nazivna priključna vrijednost butan propan	
					Plamenik	Plinski ventil	Hs (kW)	Hi (kW)	(kW)	(g/h)
G 20	Zemni plin H/E	sprijeda	20	0,6	140	59	4,0	3,65		
G 20	Zemni plin H/E	straga	20	0,35	101	46	1,75	1,6		
G 25	Zemni plin LL	sprijeda	20	0,6	144	59	3,5	3,2		
G 25	Zemni plin LL	straga	20	0,35	94	50	1,5	1,35		
G 20/25	Zemni plin H/L	sprijeda	20/25	0,6	140	59	4,0	3,65		
G 20/25	Zemni plin H/L	straga	20/25	0,35	101	46	1,75	1,6		
G 20	Zemni plin H	sprijeda	25	0,6	126	61	4,0	3,65		
G 20	Zemni plin H	straga	25	0,35	91	47	1,75	1,6		
G 25	Zemni plin L	sprijeda	25	0,6	144	59	4,0	3,65		
G 25	Zemni plin L	straga	25	0,35	94	46	1,75	1,6		
G 20	Zemni plin H	sprijeda	10	0,6	193	68	4,0	3,65		
G 20	Zemni plin H	straga	10	0,35	118	53	1,75	1,6		
G 30/31	Butan/propan	sprijeda	28-30/37	0,6	85	40			3,0	219
G 30/31	Butan/propan	straga	28-30/37	0,38	65	33			1,75	128
G 30/31	Butan/propan	sprijeda	50	0,6	75	33			3,0	219
G 30/31	Butan/propan	straga	50	0,38	58	27			1,75	128

Tablica 8.2 Tablica s mlaznicama

Ukupne nazivne priključne vrijednosti za tekući plin:

4,75 kW/347 g/h

Ukupne nazivne priključne vrijednosti za zemni plin:

5,75kW / 0,588m<sup>3</sup>/h

## 7 Rukovanje

- ▶ Prilikom svakog rukovanja obratite pažnju na sve sigurnosne napomene i upozorenja (vidi poglavje Sigurnost).

**INFORMACIJA** Ploča za kuhanje smije raditi samo kada je ugrađen filter masnoće od nehrđajućeg čelika (vidi upute za uporabu za odvod pare).

**INFORMACIJA** Prije prve uporabe ploče za kuhanje očistite zonu za kuhanje (vidi pogl. Čišćenje).

**INFORMACIJA** Zbog uporabe kod plinskih plamenika može doći do obojenja. To je obojenje normalno i nema negativni utjecaj na plinski plamen.

**INFORMACIJA** Prilikom rada plinskog plamenika mogu se čuti zvukovi izlaženja plina na plinskom plameniku. Radi se o normalnim zvukovima koji ovise o postojećim mlaznicama.

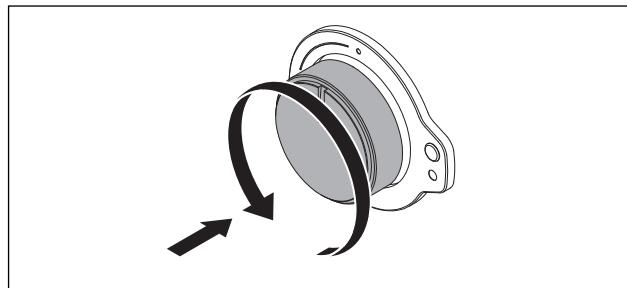
Uporaba plinske ploče za kuhanje vodi do stvaranja topline i vlage u prostoriji u kojoj se uređaj nalazi.

- Osigurajte dostatno prozračivanje.
- Držite prirodne ventilacijske otvore otvorenima.
- Upotrijebite mehanički ventilacijski uređaj.
- Zbog intenzivne i dugotrajne uporabe uređaja može postati potrebna dodatna ventilacija, primjerice otvaranje prozora ili učinkovito prozračivanje, npr. rad mehaničkog ventilacijskog uređaja na višoj razini snage.
- Ako tijekom rada plinske ploče za kuhanje nastane dim ili požar, zatvorite dovod plina i isključite osigurač kućne instalacije.

### 7.1 Paljenje plinskog plamenika

Svako plinsko polje za kuhanje ima sigurnosni termoelement.

- Ovaj termoelement prepoznaje gašenje plama i zatvara dovod plina.
- Plin više se izlazi van.



Prikaz 9.1 Pritisnite i okrenite gumb za upravljanje

#### Paljenje

Paljenje plinskog plamenika odvija se s pomoću sigurnosnog termoelementa, a u tu se svrhu gumb za upravljanje nakon paljenja treba držati pritisnutim još oko 15 sekundi.

Kod neželjenog gašenja plama ili ako se plinski plamenik nije upalio, pričekajte barem jednu minutu prije ponovnog paljenja.

- ▶ Otvorite predspojeni plinski ventil kako biste osigurali dovod plina.
- ▶ Do kraja pritisnite gumb za upravljanje željenog plinskog polja za kuhanje.
- ▶ Pritisnuti gumb za upravljanje okrenite ulijevo u smjeru suprotnom od kazaljke na satu na veliki simbol plama.
- Sada iz plamenika struji plin koji se na siguran način pali iskrom.
- Plamen se gasi ako ste prerano pustili gumb za upravljanje.
- ▶ Držite gumb za upravljanje pritisnut oko 10-15 sekundi.
- Plamen sada stabilno gori.
- Ako paljenje nije uspjelo, pokušajte ponovno na malom ili srednjem položaju gumba za upravljanje.

#### Isključivanje

- ▶ Okrenite gumb za upravljanje na razinu snage 0 za isključivanje plinske ploče za kuhanje.
- Plamen na plinskoj zoni za kuhanje se gasi.
- ▶ Zatvorite predspojeni plinski ventil.

### 7.2 Podešavanje razine snage

- ▶ Okrenite gumb za upravljanje za podešavanje željene razine snage.

### 7.3 Ispravna uporaba plinskog polja za kuhanje

**INFORMACIJA** Posuđe neravnog dna nemojte stavlјati na nosač posuda od lijevanog čelika. Takvo se posuđe može prevrnuti.

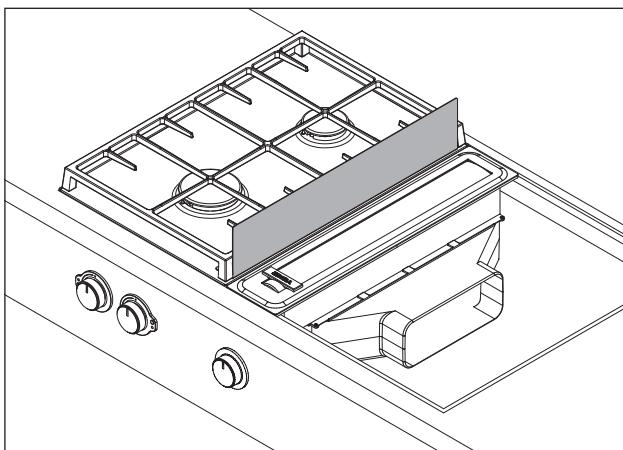
Za maksimalni učinak uz minimalnu potrošnju plina preporučamo:

- ▶ Upotrebljavajte posuđe čije dno potpuno prekriva plamen. Plamen ne smije prelaziti preko ruba dna.
- ▶ Upotrebljavajte prikladne lonce za kuhanje za svaki plinski plamenik.
- ▶ Kada jelo u loncu kuha, stavite plinski plamenik na najmanju razinu snage (mali plamen).
- ▶ Postavite posuđe na sredinu plinske zone za kuhanje.

## 7.4 Uporaba plinske ploče za kuhanje s BORA odvodom pare

**INFORMACIJA** Ploča za kuhanje smije raditi samo kada se skreća zraka (uključen u opseg isporuke) nalazi u pravom položaju i može služiti kao skrećač zraka.

**INFORMACIJA** Skrećač zraka može se zagrijati tijekom uporabe.



Prikaz 9.2 Položaj skrećača zraka

- ▶ Smjestite skrećač zraka uzduž duže stranice odvoda pare.
- Ugrađeni magnet drži skrećač zraka u položaju.
- Tako se smanjuje iskrivljavanje plamena.
- Sada možete upotrebljavati odvod pare s plinskom pločom za kuhanje.

## 8 Čišćenje i održavanje

- Obratite pažnju na sve sigurnosne napomene i upozorenja (vidi poglavlje Sigurnost).
- Obratite pažnju na isporučene upute proizvođača.
- Tijekom planiranog čišćenja i održavanja ploča za kuhanje i odvod pare moraju biti potpuno isključeni i hladni kako ne bi došlo do ozljeda (vidi pogl. Rukovanje).
- Redovito čišćenje i održavanje jamče dugi vijek trajanja i optimalan rad.
- Pridržavajte se sljedećih ciklusa čišćenja i održavanja:

Komponente	Ciklus čišćenja
Gumb za upravljanje	Odmah nakon svakog prljanja
Nosač posuda na ploči za kuhanje Poklopac plinskog plamenika	Odmah nakon svakog prljanja Jednom tjedno temeljito uobičajenim sredstvima za čišćenje

Tablica 10.1 Ciklusi čišćenja

### 8.1 Sredstva za čišćenje

**INFORMACIJA** Uporaba agresivnih sredstava za čišćenje i hrappa dna lonaca mogu oštetiti površinu i uzrokovati tamne mrlje.

- Strugač za staklokeramiku i prikladno sredstvo za čišćenje.
- Nemojte upotrebljavati parni čistač, grube spužve, abrazivna sredstva ili kemijski agresivna sredstva za čišćenje (npr. sprej za pećnice).
  - Sredstvo za čišćenje nikako ne smije sadržavati pjesak, sodu, kiselinu, lužinu ili kloride.

### 8.2 Održavanje ploče za kuhanje

- Ne upotrebljavajte ploču za kuhanje kao radnu površinu ili površinu za odlaganje.
- Nemojte gurati ili povlačiti posuđe po ploči za kuhanje.
- Uvijek podignite lonce i tave.
- Održavajte ploču za kuhanje čistom.
- Odmah uklonite sve vrste prljavštine.
- Upotrebljavajte samo posuđe prikladno za staklokeramičke ploče za kuhanje (vidi pogl. Opis uređaja).

### 8.3 Čišćenje ploče za kuhanje

**INFORMACIJA** Kada je aktivan odvod pare, mora biti ugrađen filter masnoće od nehrđajućeg čelika kako se ne bi usisali mali i lagani predmeti poput krpa ili papirnatih ručnika (vidi upute za uporabu za odvod pare).

- Provjerite je li ploča za kuhanje isključena (vidi pogl. Rukovanje).
- Provjerite je li prekinut i isključen dovod plina.
- Pričekajte dok se sve zone za kuhanje ne ohlade.
- Uklonite svu grubu prljavštinu i ostatke hrane s ploče za kuhanje strugačem za staklokeramiku.
- Stavite sredstvo za čišćenje na hladnu ploču za kuhanje.
- Istrljajte sredstvo za čišćenje kuhinjskim papirom ili čistom krpom.
- Obrišite ploču za kuhanje mokrom krpom.
- Obrišite ploču za kuhanje čistom suhom krpom.

#### Ako je ploča za kuhanje vruća:

- Zalijepljene otopljene ostatke plastike, aluminijске folije i šećera odnosno slatkih jela odmah uklonite s vruće zone za kuhanje strugačem za staklokeramiku da ne zagore.

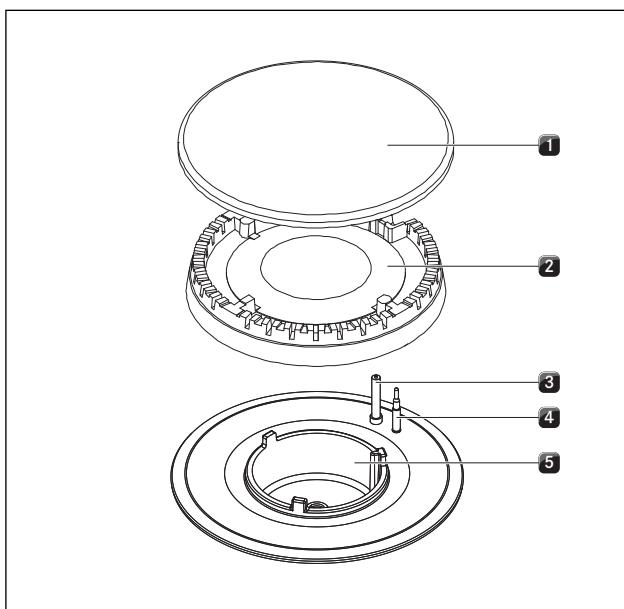
#### Jaka prljavština

- Uklonite krupnu prljavštinu i mrlje (mrlje od kamenca, sedefaste sjajne mrlje) sredstvom za čišćenje dok je ploča za kuhanje još topla.
- Ostatke jela koje je prekipjelo omekšajte mokrom krpom.
- Uklonite ostatke prljavštine strugačem za staklokeramiku.
- Zrnate komadiće hrane, mrvice i slično koje padnu na ploču za kuhanje tijekom uobičajenog rada u kuhinji uvijek odmah uklonite kako se površina ne bi ogrebalila.

Promjene površine u raznim bojama i sjajna mjesta ne predstavljaju oštećenja ploče za kuhanje. Ona ne utječu negativno na funkciju ploče za kuhanje i stabilnost staklokeramike.

Promjene površine u raznim bojama na ploči za kuhanje nastaju zbog zagorenih ostataka hrane koji nisu uklonjeni. Sjajna mjesta nastaju kao posljedica struganja dna lonca o površinu ploče, pogotovo kada se upotrebljava posuđe s aluminijskim dnem ili neprikladna sredstva za čišćenje. Vrlo ih je teško ukloniti.

### 8.3.1 Čišćenje plinskog plamenika



Prikaz 10.1 Dijelovi plinskog plamenika

- [1] Poklopac plamenika
- [2] Glava plamenika
- [3] Sigurnosni termoelement
- [4] Električni uređaj za paljenje
- [5] Kućište plamenika

- Počnite sa čišćenjem tek kada se plinski plamenik nakon uporabe ohladi na normalnu temperaturu.
- Čistite normalnom vrućom vodom i uobičajenim sredstvom za pranje i spužvicom ili običnom krpicom za pranje.
- Nemojte grebatи ili strugati ostatke od kuhanja.
- Nemojte prati dijelove plamenika u perilici posuđa.
- ▶ Skinite nosač posuda.
- ▶ Skinite poklopac plamenika [1] s glave plamenika [2].
- ▶ Skinite glavu plamenika [2] s odvoda plina
- ▶ Očistite dijelove plamenika.
- ▶ Nakon čišćenja ponovno sastavite dijelove plamenika.
- Glave i poklopci plamenika prije vraćanja moraju biti potpuno suhi.
- ▶ Ispravno postavite glavu plamenika [2] na odvod plina.
- ▶ Pazite da su sigurnosni termoelement i električni uređaj za paljenje smješteni u pravi otvor.
- ▶ Postavite poklopac plamenika [1] ravno i vodoravno na glavu plamenika [2].
- Ako dijelovi plamenika nisu ispravno postavljeni, električno paljenje može izostati.
- ▶ Nosač posuda postavite ravno i vodoravno na plinsku ploču za kuhanje.
- ▶ Pustite plinski plamenik u pogon (vidi pogl. Rukovanje).

## 9 Uklanjanje smetnji

Obratite pažnju na sve sigurnosne napomene i upozorenja (vidi poglavlje Sigurnost).

Situacija tijekom rukovanja	Uzrok	Rješenje
Ploča za kuhanje ne može se uključiti putem strujnog priključka.	Osigurač ili automatski osigurač instalacije stana ili kuće je neispravan ili je iskočio.	Zamijenite osigurač. Ponovno uključite automatske osigurače.
	Osigurač ili automatski osigurač više je puta iskočio.	Nazovite BORA servisnu službu.
	Prekinuta je opskrba strujom.	Pozovite električara da provjeri opskrbu strujom.
	Plinski plamenici su vlažni.	Osušite dijelove plinskog plamenika (vidi pogl. Čišćenje).
	Glave plinskog plamenika i/ili poklopac plinskog plamenika nisu ispravno postavljeni.	Ispravno postavite dijelove plinskog plamenika (vidi pogl. Čišćenje).
	Prijavština u glavi plinskog plamenika	Očistite dijelove plinskog plamenika (vidi pogl. Čišćenje).
Osjeća se miris plina.	Opskrbni vod plina propušta	Isključite dovod plina i odmah ugasite sve otvorene plamenove.  Kontaktirajte svog plinskog instalatera.
Iz plinskog plamenika ne izlazi plin.	Zatvoren je dovod plina  Plinska boca kod tekućeg plina (LPG) je prazna.	Otvorite dovod plina (vidi poglavlje Uporaba)  Zamijenite praznu plinsku bocu punom s ispravnom vrstom plina.
Plamenik daje neravnomjeren plamen.	Glave plinskog plamenika i/ili poklopac plinskog plamenika nisu ispravno postavljeni.  Otvori za izlaz plina na glavi plinskog plameni-Očistite dijelove plinskog plamenika (vidi ka su prljavi.	Ispravno postavite dijelove plinskog plamenika (vidi pogl. Čišćenje).  Očistite dijelove plinskog plamenika (vidi pogl. Čišćenje).

Tablica 11.1

Uklanjanje smetnji

► U svim drugim slučajevima kontaktirajte BORA servisnu službu (vidi pogl. Jamstvo, servisna služba i rezervni dijelovi).

## 10 Stavljanje izvan pogona, demontaža i zbrinjavanje

- ▶ Obratite pažnju na sve sigurnosne napomene i upozorenja (vidi poglavje Sigurnost).
- ▶ Obratite pažnju na isporučene upute proizvođača.

### 10.1 Stavljanje izvan pogona

Stavljanje izvan pogona znači konačno stavljanje izvan pogona i demontažu. Nakon stavljanja izvan pogona uređaj se može ugraditi u drugi prostor, privatno preprodati ili zbrinuti.

<b>INFORMACIJA</b>	Demontažu i zatvaranje strujnog i plinskog priključka smiju provesti samo priznati stručnjaci.
--------------------	--

- ▶ Prije stavljanja izvan pogona isključite uređaj (vidi pogl. Rukovanje)
- ▶ Odvojite uređaj od opskrbe strujom.
- ▶ Odvojite uređaj od opskrbe plinom.

### 10.2 Demontaža

U svrhu demontaže uređaj mora biti pristupačan i odvojen od opskrbe strujom. Kod plinskih uređaja treba provjeriti je li plinski priključak zatvoren.

- ▶ Otpustite pričvrstne kopče.
- ▶ Uklonite silikonske fuge.
- ▶ Odozgo izvadite uređaj iz radne ploče.
- ▶ Uklonite daljnje dijelove.
- ▶ Zbrinite stari uređaj i prljavi pribor kako je opisano pod točkom „Ekološko zbrinjavanje”.

### 10.3 Ekološko zbrinjavanje

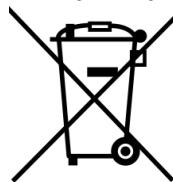
#### Zbrinjavanje transportne ambalaže

<b>INFORMACIJA</b>	Ambalaža štiti uređaj od transportnih oštećenja. Materijali za ambalažu odabrani su prema ekološkim principima koji olakšavaju zbrinjavanje te se stoga mogu reciklirati.
--------------------	---

Vraćanje ambalaže u ciklus materijala štedi sirovine i smanjuje količinu otpada. Vaš će specijalizirani trgovac uzeti natrag ambalažu.

- ▶ Predajte ambalažu svom specijaliziranom trgovcu ili
- ▶ Zbrinite ambalažu na stručan način i uzmite u obzir regionalne propise.

#### Zbrinjavanje starog uređaja



Električni uređaji označeni ovim znakom nakon isteka roka uporabe ne pripadaju u kućni otpad. Moraju se zbrinuti na sakupljalisti za recikliranje električnih ili elektroničkih uređaja. Informacije o tome daju gradska ili općinska uprava.

Električni i elektronički stari uređaji sadrže još puno vrijednih materijala, ali sadrže i štetne materijale koji su bili nužni za njihov rad i sigurnost. Ti materijali mogu biti štetni za ljudsko zdravlje i okoliš ako se bace u kućni otpad ili ako se njima krivo rukuje.

- ▶ Zato svoj stari uređaj nikako nemojte baciti u kućni otpad.
- ▶ Odnesite uređaj na regionalno sakupljaliste za povrat i iskorištavanje električnih i elektroničkih dijelova i drugih materijala.

# 11 Jamstvo, servisna služba i rezervni dijelovi

- Obratite pažnju na sve sigurnosne napomene i upozorenja (vidi poglavlje Sigurnost).

## 11.1 Jamstvo

Jamstveni period iznosi 2 godine.

## 11.2 Servisna služba

**BORA servisna služba:**

vidi stražnju koricu uputa za uporabu i montažu



- Ako dođe do smetnji koje ne možete sami ukloniti, kontaktirajte svog BORA specijaliziranog trgovca ili BORA servisnu službu.

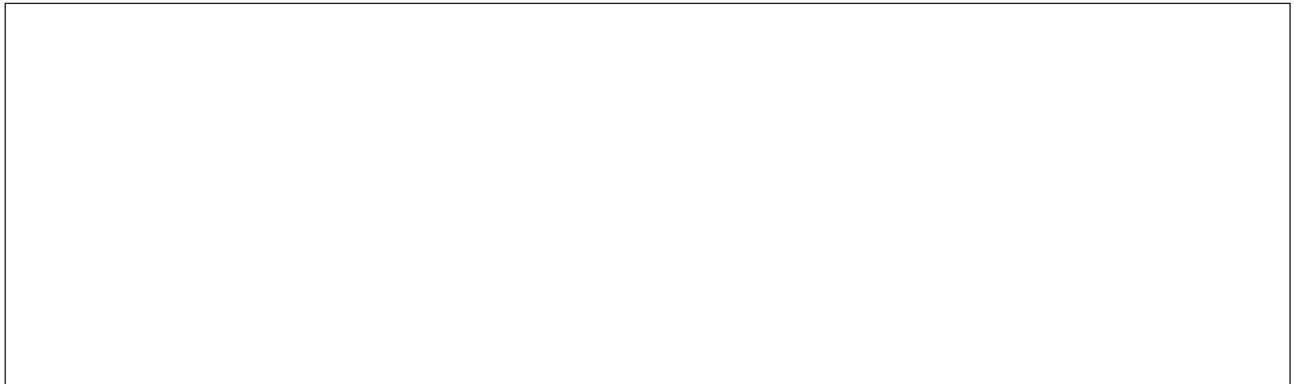
Servisna služba treba tipsku oznaku i tvornički broj svog uređaja (broj s datumom proizvodnje). Oba podatka nalaze se na označnoj pločici, na stražnjoj korici uputa i na dnu uređaja.

## 11.3 Rezervni dijelovi

- Kod popravaka upotrebljavajte samo originalne rezervne dijelove.

**INFORMACIJA** Rezervne dijelove možete nabaviti kod svojeg BORA trgovca i servisnoj internetskoj stranici tvrtke BORA [www.bora.com/service](http://www.bora.com/service) ili pod navedenim servisnim brojem.

Označna pločica:



Njemačka:

**BORA Lüftungstechnik GmbH**  
Rosenheimer Str. 33  
83064 Raubling  
Njemačka  
T +49 (0) 8035 / 907-240  
F +49 (0) 8035 / 907-249  
[info@bora.com](mailto:info@bora.com)  
[www.bora.com](http://www.bora.com)

Australija – Novi Zeland:

**BORA APAC Pty Ltd**  
A/ 91-95 Victoria Road  
Drummoyne NSW 2047  
Australija  
T +61 2 7900 5580  
F +61 2 8076 3514  
[info@boraapac.com.au](mailto:info@boraapac.com.au)  
[www.boraapac.com.au](http://www.boraapac.com.au)

Austrija:

**BORA Vertriebs GmbH & Co KG**  
Prof.-Dr.-Anton-Kathrein-Straße 3  
6342 Niederndorf  
Austrija  
T +43 (0) 5373 / 62250-0  
F +43 (0) 5373 / 62250-90  
[mail@bora.com](mailto:mail@bora.com)  
[www.bora.com](http://www.bora.com)

Europa:

**BORA Holding GmbH**  
Prof.-Dr.-Anton-Kathrein-Straße 3  
6342 Niederndorf  
Austrija  
T +43 (0) 5373 / 62250-0  
F +43 (0) 5373 / 62250-90  
[mail@bora.com](mailto:mail@bora.com)  
[www.bora.com](http://www.bora.com)

